Manual de Uso y Cuidado

Español

Modelos: 795.5182*

Kenmore Elite®

Refrigerador de Dos Puertas

*** = número de color**

MFL63729604

P/N MFL63729604
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3
www.sears.ca

Kenmore ELITE®

TABLA DE CONTENIDOS

Garantía 41

Acuerdos de protección 42

Instrucciones de seguridad importantes 43

Requisitos eléctricos y de conexión a tierra 45

Componentes y funciones 46

Instalación del refrigerador 47-52

Desembalaje del refrigerador 47

Instalación 48

Desmontaje y colocación de las manijas y puertas del refrigerador y del congelador 49-51

Nivelación y alineación de las puertas 52

Uso del refrigerador 53

Ajuste de los controles 53

Funciones del panel de control 53

Máquina de hielo automática 55

Guía para el almacenamiento de alimentos 57

► **Sección del refrigerador**

Dispensador de agua y hielo 58

Compartimentos y soporte de la puerta 58

Gaveta de meriendas 58

Cubierta y cajón para verduras 59

Estantes del refrigerador/congelador 59

► **Sección del congelador**

Recipiente de almacenamiento de hielo 60

Filtro de agua 61

Cuidado y limpieza 64

Sugerencias generales de limpieza 64

Exterior 64

Paredes interiores 64

Revestimiento de las puertas y juntas 64

Piezas de plástico 64

Bobinas del condensador 64

Sustitución de la bombilla LED 65

Cortes de energía eléctrica 65

Cuando se va de vacaciones 65

Cuando se muda 65

Conexión de la tubería de agua 66

Guía para la solución de problemas 69

Sistema Kenmore Connect™ 77

Servicio técnico ..... Contratapa

GARANTÍA DEL REFRIGERADOR

Garantía limitada de Kenmore Elite

PRESENTANDO COMPROBANTE DE COMPRA, la siguiente cobertura de garantía se aplica cuando este electrodoméstico se instala, opera y mantiene correctamente según las instrucciones suministradas. Para acordar servicio de garantía, llamar a: 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

- DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de compra, este electrodoméstico está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra. Un electrodoméstico defectuoso recibirá reparación o sustitución gratuita a elección del vendedor. La presente cobertura de garantía se aplica solamente durante 90 días a partir de la fecha de compra si el electrodoméstico se utilizó alguna vez para un propósito que no haya sido el doméstico.
- DURANTE CINCO AÑOS a partir de la fecha de compra, el sistema de refrigeración sellado de este electrodoméstico está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra. Se suministrarán nuevos componentes del sistema a cambio de los defectuosos sin cargo. Usted es responsable de los gastos por mano de obra de la instalación del componente después del primer año a partir de la fecha de compra. La presente cobertura de garantía se aplica solamente durante un año a partir de la fecha de compra si el electrodoméstico se utilizó alguna vez para un propósito que no haya sido el doméstico.
- DURANTE DIEZ AÑOS a partir de la fecha de compra, el compresor lineal de este electrodoméstico está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra. Se suministrará un nuevo compresor lineal sin cargo. Usted es responsable de los gastos por mano de obra de la instalación después del primer año a partir de la fecha de compra. La presente cobertura de garantía se aplica solamente durante dos años a partir de la fecha de compra si el electrodoméstico se utilizó alguna vez para un propósito que no haya sido el doméstico.

Para conocer los detalles de la cobertura de garantía para obtener la reparación o el reemplazo gratis del producto, visite la página Web: www.kenmore.com/warranty

Esta garantía cubre ÚNICAMENTE los defectos de material y mano de obra, y NO cubrirá:

1. Elementos consumibles que puedan desgastarse debido al uso normal, incluyendo entre otros, los filtros, correas, bolsas o bombillas extraíbles.
2. Un técnico de servicio para realizar labores de limpieza o mantenimiento del electrodoméstico, o para enseñar al usuario la instalación, funcionamiento o mantenimiento correctos del producto.
3. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación del electrodoméstico no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears, o bien para solucionar problemas relacionados con fusibles domésticos, disyuntores, cableado, sistemas de plomería o de suministro de gas, que resulten de tal instalación.
4. Daños o averías resultantes de la instalación no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears, incluida la instalación que no fue realizada de acuerdo con los códigos eléctricos, de gas o de fontanería.
5. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, si el funcionamiento y mantenimiento del electrodoméstico no son correctos de acuerdo a las instrucciones suministradas.
6. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, que resulten de cualquier accidente, alteración, abuso, uso incorrecto o uso con propósitos distintos a los fines para los que el producto fue diseñado.
7. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, causados por el uso de detergentes, limpiadores, sustancias químicas o utensilios distintos a los recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
8. Daños o fallas de los componentes o sistemas como resultado de modificaciones hechas sin autorización a este producto.
9. Servicio técnico al electrodoméstico si el modelo y placa de serie han sido removidos, alterados, o cuando no pueda determinarse fácilmente que tenga el logo de certificación apropiado.

Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de acciones legales

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación o sustitución del producto como se indica en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad y aptitud para un objetivo particular, se encuentran limitadas a un año o al período más corto permitido por la ley. El vendedor no será responsable de los daños incidentales o derivados. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños o limitaciones incidentales o resultantes, o limitaciones sobre la duración de garantías implícitas o de comerciabilidad o aptitud, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía podrá aplicarse sólo si este electrodoméstico se utiliza en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede contar con otros derechos, que pueden variar de estado a estado.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

ACUERDOS DE PROTECCIÓN

Acuerdos de protección general

Felicidades por haber realizado una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento fiable. No obstante, al igual que cualquier otro producto, es posible que requiera un mantenimiento preventivo o alguna reparación cada cierto tiempo. Por este motivo, disponer de un Acuerdo de protección general puede ahorrarle dinero y molestias.

El Acuerdo de protección general también le ayuda a prolongar la vida útil de su nuevo producto. El Acuerdo* incluye lo siguiente:

- **Piezas y mano de obra** necesarios para mantener los productos en funcionamiento **bajo uso normal,** no sólo por defectos de fabricación. Nuestra cobertura es **muy superior a la garantía del producto.** No hay ninguna avería funcional deducible que se excluya de la cobertura— **protección real.**
- **Servicio experto** llevado a cabo por un grupo **de más de 10.000 técnicos de servicio autorizados de Sears,** lo que significa que alguien en quien puede confiar es quien trabajará en su producto.
- **Llamadas de servicio ilimitadas y servicio ilimitado en todo el país,** con tanta frecuencia como lo desee y en cualquier momento.
- **Funcionamiento garantizado** – sustitución del producto cubierto por el servicio en caso de que se produzcan cuatro o más averías del producto en un plazo de doce (12) meses.
- **Sustitución del producto** si el producto cubierto por el servicio no se puede reparar.
- **Comprobación anual de mantenimiento preventivo** si así lo solicita, sin ningún cargo adicional.
- **Ayuda rápida por teléfono** – también llamada **Solución Rápida** – que consiste en la asistencia por teléfono de un representante de Sears para cualquier producto. Piense en nosotros como un "manual del usuario que habla".
- **Protección de sobretensiones** contra daños eléctricos debidos a fluctuaciones de energía.
- **Protección por pérdida de 250 dólares** al año por cualquier alimento que quede inservible como consecuencia de un fallo mecánico de cualquier refrigerador o congelador cubierto por el servicio.
- **Reembolso del alquiler** si la reparación del producto cubierto por el servicio demora más de lo previsto.
- **25% de descuento** del precio habitual de cualquier servicio de reparación y componente instalado relacionado no cubierto por el servicio.

Una vez adquirido el Acuerdo, sólo tiene que hacer una llamada telefónica para programar el servicio. Puede llamarnos en cualquier momento del día o de la noche, o fijar la cita de la reparación a través de Internet.

El Acuerdo de protección general es una compra sin riesgos. Si por cualquier motivo cancela el contrato durante el plazo de garantía del producto, le devolveremos todo el importe o bien una cantidad prorrateada una vez que haya finalizado el plazo de garantía del producto. Adquiera hoy mismo su Acuerdo de protección general.

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones.

Para consultar las tarifas y obtener más información en los EE. UU., llame al 1-800-827-6655.

*** La cobertura en Canadá varía en algunos aspectos. Para más detalles, llame a Sears Canadá al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears
Para solicitar la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, mecanismos de apertura de puertas de garaje, calentadores de agua y otros electrodomésticos de gran tamaño, **llame en EE. UU. o Canadá a:1-800-4-MY-HOME®.**

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio a continuación, anote la fecha de la compra, el modelo y el número de serie del producto. Encontrará el modelo y el número de serie impreso en la placa de identificación situada en el revestimiento interior del compartimiento del refrigerador. Tenga esta información a mano siempre que se ponga en contacto con Sears en relación con su producto.

N.° de modelo._____ Fecha de compra _____

N.° de serie._____

Guarde estas instrucciones y su ticket de compra para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene muchos mensajes de seguridad importantes. **Lea y cumpla** siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le avisa de mensajes de seguridad que le informan de peligros de muerte o lesiones para usted o los demás, o que puedan dañar el producto.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos del símbolo de alerta de seguridad y de las palabras de señal de peligro PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO Si **no** respeta las instrucciones morirá o sufrirá lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Si **no** respeta las instrucciones, podría morir o sufrir lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **podría** provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán el peligro, lo que debe hacer para reducir la probabilidad de lesiones y lo que puede ocurrirle si no se siguen las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar el producto, se deben respetar una serie de precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico.

- NUNCA desenchufe el refrigerador tirando del cable de corriente. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire del mismo para retirarlo de la toma de corriente.
- Repare o reemplace de inmediato todos los cables de alimentación pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con grietas o abrasiones sobre su extensión o en los extremos del enchufe o conector.
- No modifique ni alargue la longitud del cable de alimentación, ya que podría causar una descarga eléctrica o provocar un incendio.
- Cuando separe el refrigerador de la pared, tenga cuidado de no torcer o dañar el cable de alimentación.
- El aislamiento de esta unidad contiene ciclopentano o un gas de tipo pentano el cual es inflamable y requiere de un proceso de eliminación especial. Antes de interrumpir el uso del refrigerador, comuníquese con las autoridades locales para arreglar la eliminación segura de la unidad.
- NO guarde ni utilice gasolina ni ningún otro gas o líquido inflamable cerca de este electrodoméstico o de cualquier otro.
- NO almacene sustancias explosivas como latas de aerosol que contengan propelentes explosivos en este artefacto.
- NO permita que los niños escalen, se monten o se cuelguen de las puertas o estantes del refrigerador. Podrían dañar el refrigerador o sufrir lesiones graves.
- Mantenga los dedos lejos de los puntos de riesgo de pinzamiento; las distancias de separación entre las puertas y los gabinetes son necesariamente pequeños. Tenga especial cuidado al cerrar las puertas cuando haya niños cerca.
- Desenchufe el refrigerador antes de limpiar o realizar cualquier reparación.

NOTA: Se recomienda ampliamente que cualquier reparación sea realizada por un técnico cualificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ADVERTENCIA

- Antes de realizar el servicio de las luces LED interiores, desenchufe el refrigerador o corte la corriente en el disyuntor o en la caja de fusibles.

  NOTA: Las luces de los compartimientos del refrigerador y del congelador son iluminaciones interiores mediante LED, por lo que el mantenimiento deberá ser realizado por un técnico cualificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Poner uno o ambos controles en posición de apagado (OFF) no corta la alimentación del circuito de iluminación.

- Cuando haya terminado, vuelva a conectar el refrigerador a la red eléctrica y restablezca los controles (Termostato, Control del refrigerador y/o Control del congelador, dependiendo del modelo) al ajuste deseado.
- Este refrigerador se debe instalar correctamente de acuerdo con las **instrucciones importantes para el instalador** incluidas en la hoja adhesiva pegada al frente del refrigerador.
- Cuando el refrigerador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimiento del congelador con las manos húmedas o mojadas. La piel podría adherirse a las superficies extremadamente frías.
- NO toque el mecanismo de fabricación automática de hielo mientras esté el refrigerador enchufado.
- NO vuelva a congelar alimentos congelados que se hayan descongelado completamente. El Departamento de Agricultura de Estados Unidos, en el Boletín de Casa y Jardín N° 69, informa:

  …Se pueden volver a congelar con seguridad alimentos congelados que se hayan descongelado si aún contienen cristales de hielo o si aún siguen fríos (por debajo de los 4°C.

  …La carne picada, la carne de ave o el pescado descongelados cuyo olor o color indiquen mal estado no deben volver a congelarse ni deben comerse. El helado descongelado debe desecharse. Si el olor o el color de cualquier alimento ha perdido frescura o es cuestionable, deséchelo. Comer este tipo de alimentos puede ser peligroso.

  Incluso si se descongela parcialmente un alimento y se vuelve a congelar, su calidad alimenticia se ve reducida, particularmente si se trata de frutas, verduras y comida preparada. La calidad alimenticia de las carnes rojas se ve menos afectada que la de la mayoría de alimentos. Utilice los alimentos recongelados lo antes posible para salvaguardar el máximo de calidad.

⚠ **ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.** ***Lávese las manos después de su uso.***

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

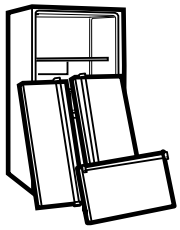
⚠PRECAUCIÓN

Este electrodoméstico no fue diseñado para que ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluidos los niños), o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucciones de uso de una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

⚠PELIGRO: RIESGO DE ATRAPAMIENTO DE NIÑOS

Los refrigeradores desechados o abandonados son peligrosos, incluso si sólo es por unos pocos días. Si va a deshacerse de su antiguo refrigerador, le recomendamos que siga las instrucciones que encontrará a la derecha para evitar posibles accidentes (atrapamiento de niños y asfixia).



ANTES DE DESECHAR SU ANTIGUO REFRIGERADOR O CONGELADOR:

- Desmonte las puertas.
- Deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan trepar con facilidad al interior.

DESECHO DE CFC/HCFC

Es posible que su antiguo refrigerador tenga un sistema de refrigeración que use CFC (clorofluorocarbonos) o HCFC (hidroclorofluorocarbonos). Los CFC y los HCFC son considerados perjudiciales para el ozono estratosférico si se liberan a la atmósfera. Otros refrigerantes también pueden causar daño al medio ambiente si se liberan a la atmósfera.

Si va a desechar su antiguo refrigerador, asegúrese de que un técnico cualificado se encargue de retirar el refrigerante para su adecuada eliminación. Si de forma intencionada libera este refrigerante, podría estar sujeto a multas y penas de prisión según lo previsto en la legislación medioambiental.

REQUISITOS ELÉCTRICOS Y DE CONEXIÓN A TIERRA

IMPORTANTE: Lea atentamente la siguiente información.

PARA CONECTAR LA ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

POR MOTIVOS DE SEGURIDAD PERSONAL, este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente. Solicite a un electricista cualificado que compruebe la toma de corriente y el circuito eléctrico para asegurarse de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.



MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA RECOMENDADO

El refrigerador debe estar siempre enchufado a su toma de corriente individual conectada a tierra adecuadamente con una tensión nominal de 115 voltios, 60 Hz, sólo CA, y protegida mediante fusible a 15 amperios (mínimo). Esta configuración proporciona el mejor rendimiento y, al mismo tiempo, evita la sobrecarga de la instalación eléctrica de la casa que podría provocar un peligro de incendio debido a un sobrecalentamiento de los cables. Se recomienda disponer de un circuito independiente para la exclusiva alimentación de este electrodoméstico.

Use un receptáculo que no se pueda apagar con un interruptor o con una cadena de tracción. No utilice un cable alargador de corriente.

Si únicamente se dispone de una toma de corriente de 2 clavijas, será responsabilidad y obligación suya sustituirla por otra de 3 clavijas con una conexión a tierra adecuada.

USO DE CABLES ALARGADORES

⚠ ADVERTENCIA: No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (dos puntas). Debido a los posibles peligros de seguridad que se pueden producir bajo ciertas condiciones, no se recomienda el uso de cables alargadores. Sin embargo, si a pesar de ello elige usar un cable alargador, es absolutamente necesario que sea un cable alargador para electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra y clasificación UL (EE. UU.), que disponga de un enchufe y una toma de corriente con conexión a tierra, y que la clasificación eléctrica del cable sea de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.

El uso de un cable alargador aumentará la separación necesaria para la parte posterior del refrigerador.

⚠ PRECAUCIÓN

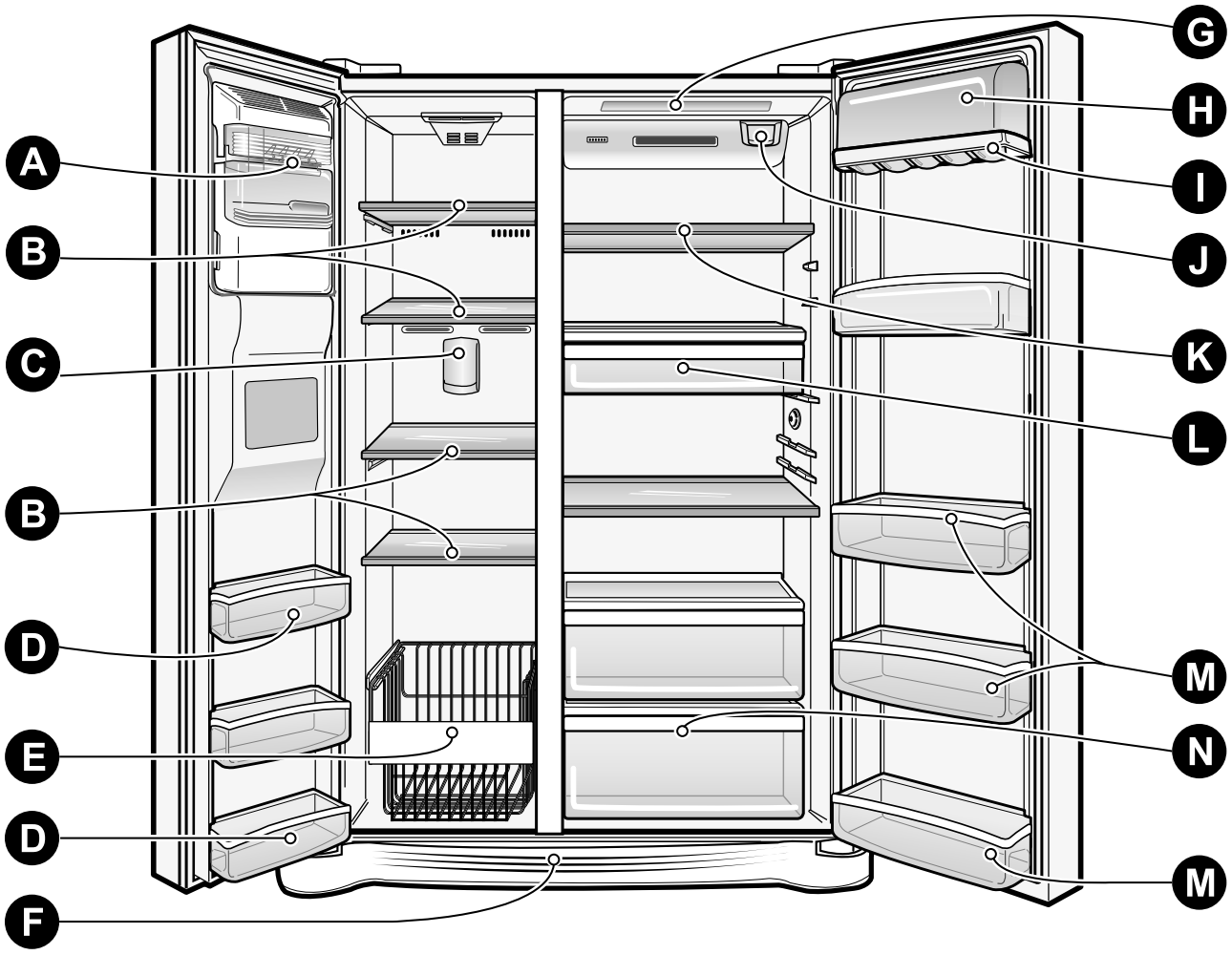
- No doble el cable de alimentación excesivamente o coloque artículos pesados sobre el mismo.
- Conecte el enchufe de suministro eléctrico en la posición correcta con el cable colgando hacia abajo.
- Al mover el refrigerador, evite pasar por encima del cable de alimentación o dañarlo.
- Si el cable de alimentación se daña, hágalo reemplazar inmediatamente por el fabricante o su agente de servicio.
- No inserte el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No inserte sus manos dentro del área debajo del fondo del artefacto.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre aplastado o dañado por la parte trasera del refrigerador.

⚠ ADVERTENCIA

Reemplazar el cable eléctrico

Para evitar riesgos, los cables de alimentación dañados deben ser reemplazados por el fabricante o su agente de servicio o por un técnico calificado de manera similar. No use el artefacto si el cable de alimentación está dañado.

COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS



Use esta página para familiarizarse con los componentes y funciones del refrigerador.

NOTA: Esta guía cubre varios modelos distintos. El refrigerador que ha adquirido puede tener algunos o todos los componentes que se enumeran a continuación. Es posible que las ubicaciones de las funciones que se indican no coincidan con su modelo.

- **A** Máquina de hielo automática
- **B** Estantes del congelador
- **C** Luz (LED) del congelador
- **D** Compartimientos de la puerta del congelador
- **E** Cajón extraíble
- **F** Rejilla de la base
- **G** Luz del refrigerador (LED)
- **H** Bandeja para lácteos
- **I** Estante para latas
- **J** Filtro de agua
- **K** Estante del refrigerador
- **L** Gaveta de meriendas
- **M** Compartimientos de la puerta ajustables
- **N** Bandeja de puerta fija
- **O** Cajón para verduras

INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

El desplazamiento e instalación del refrigerador deben realizarse entre dos o más personas. Si no se respeta esta advertencia, se podrán producir lesiones en la espalda o de otro tipo.

DESEMBALAJE DEL REFRIGERADOR

Antes de su uso, retire la cinta adhesiva y todas las etiquetas temporales del refrigerador. No retire las etiquetas que indican advertencias, la etiqueta de modelo y número de serie ni la Hoja técnica que está ubicada debajo del frontal del refrigerador, detrás de la rejilla de la base.

Para retirar los restos de pegamento o cinta adhesiva, frote enérgicamente el área con el pulgar. Los residuos de pegamento o cinta adhesiva también se pueden retirar fácilmente frotando con los dedos una pequeña cantidad de lavavajillas líquido sobre el adhesivo. Aclare con agua templada y seque el área.

No utilice instrumentos afilados, alcohol desinfectante, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para retirar la cinta adhesiva o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie del refrigerador.

Los estantes del refrigerador están instalados en la posición de transporte. Vuelva a colocar los estantes de acuerdo con sus necesidades personales de almacenamiento.

NOTA:

Este artefacto debe ser utilizado en aplicaciones domésticas o similares como:

- áreas para el personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- estancias y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales
- entornos de alojamiento con desayuno
- hostelerías y mayoristas.

Este producto no debe ser utilizado para fines especiales, como ser para almacenar medicamentos o materiales de prueba, usar en barcos, etc.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

Su refrigerador es pesado. Al desplazarlo para su limpieza o mantenimiento, asegúrese de proteger el suelo. Siempre debe tirar del refrigerador en línea recta cuando los desplace. No menee ni zigzaguee el refrigerador al tratar de desplazarlo, ya que esto puede dañar el suelo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de explosión:

Mantenga los materiales o vapores inflamables, como la gasolina, lejos del refrigerador. Si no se cumple con esto, se podrá producir una explosión, incendio, o incluso la muerte.

⚠ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando trabaje con la bisagra, la rejilla de la base, el tapón, etc. Puede resultar herido. Para evitar el riesgo de lesión o descarga eléctrica, no coloque objetos de metal o las manos dentro de los conductos de ventilación, la rejilla de la base o la apertura del fondo del refrigerador.

INSTALACIÓN DE LA REJILLA DE LA BASE

Para desmontar la rejilla de la base:

1) Abrir las puertas (refrigerador y congelador).

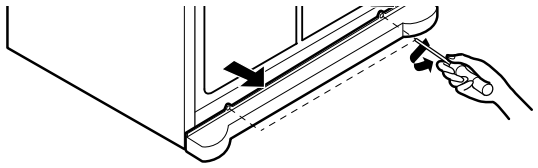
2) Una vez que se abren las puertas, quite los dos tornillos de la rejilla de la base. Quite la rejilla de la base y colóquela en un lugar seguro.

3) Reajuste los tornillos a la base del refrigerador.

Para volver a colocar la rejilla de la base:

1) Quite los dos tornillos de la parte frontal inferior del refrigerador.

2) Coloque la rejilla de la base en la posición correcta e inserte y ajuste los tornillos.



INSTALACIÓN

El refrigerador debe estar siempre enchufado a su toma de corriente individual conectada a tierra adecuadamente con una tensión nominal de 115 voltios, 60 Hz, sólo CA, y protegida mediante fusible a 15 amperios (mínimo). Esta configuración proporciona el mejor rendimiento y, al mismo tiempo, evita la sobrecarga de la instalación eléctrica de la casa que podría provocar un peligro de incendio debido a un sobrecalentamiento de los cables. Se recomienda disponer de un circuito independiente para la exclusiva alimentación de este electrodoméstico.

INSTALACIÓN (continuación)

1. Para evitar el ruido y la vibración, es necesario nivelar la unidad e instalarla en un suelo sólidamente construido. Si es necesario, ajuste las patas de nivelación para compensar los desniveles del suelo. La parte delantera debe estar ligeramente más elevada que la posterior para ayudar al cierre de la puerta. Las patas de nivelación se pueden girar con facilidad inclinando ligeramente el aparato. Gire las patas de nivelación en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar la unidad y en sentido horario para bajarla. (Consulte NIVELACIÓN Y ALINEACIÓN DE LAS PUERTAS).

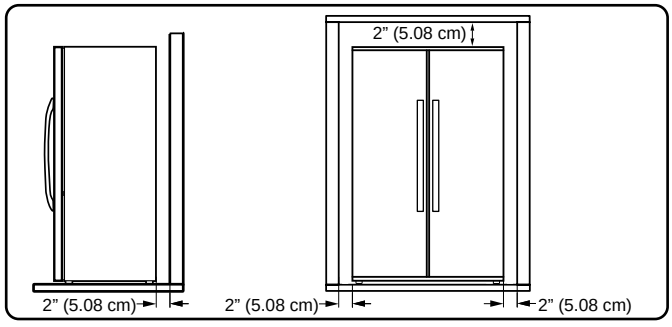
NOTA: No se recomienda realizar la instalación sobre moqueta, superficies de baldosas flexibles, plataformas o estructuras con soporte inestable.

2. Instale este electrodoméstico en una zona donde la temperatura esté entre los 13°C (55°F) y 43°C (110°F). Si la temperatura alrededor del electrodoméstico es demasiado baja o demasiado alta, la capacidad de refrigeración se verá gravemente afectada.

3. Seleccione un lugar en el que se pueda conectar fácilmente el suministro de agua para la máquina de hielo automática.

NOTA: La presión de agua debe estar entre los 20 y los 120 psi en los modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi en los modelos con filtro de agua.

4. Una distancia demasiado pequeña con los elementos adyacentes puede dar como resultado una reducción de la capacidad de congelación y un aumento del consumo eléctrico. Deje al menos 61 cm (24 pulgadas) en la parte frontal del refrigerador para abrir las puertas.



⚠ADVERTENCIA

Riesgo de descarga:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale el refrigerador en un área húmeda o mojada.

NOTA: Se recomienda desmontar las puertas cuando sea necesario desplazar el refrigerador a través de un espacio estrecho. Si es necesario desmontar las manijas, siga las instrucciones que se indican a continuación.

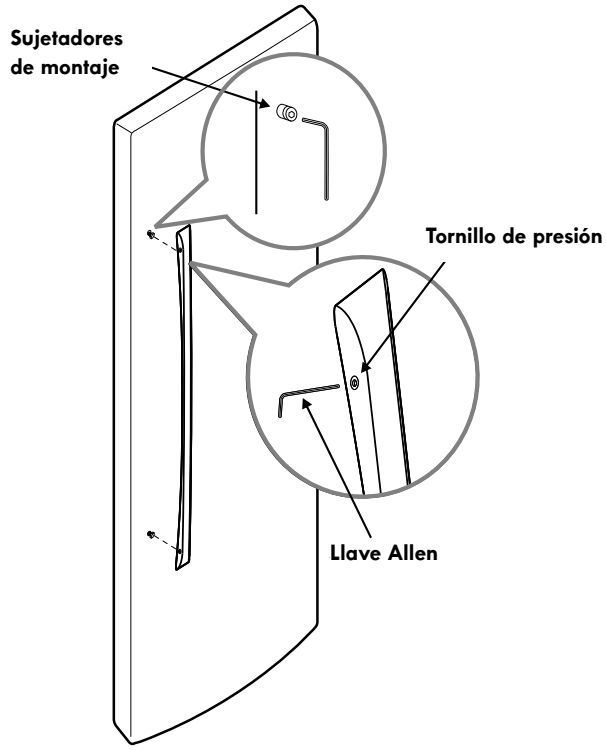
CÓMO DESMONTAR LA MANIJA DE LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

NOTA: El aspecto de la manija puede ser distinto del que aparece en las ilustraciones de esta página.

Desmontaje de la manija del refrigerador

Afloje los tornillos de presión con una llave Allen de 2.5 mm ($^3/_{32}$ pulg.) y retire la manija.

NOTA: Si es necesario apretar o retirar los sujetadores de montaje de la manija, use una llave Allen de 6,4 mm (¼ pulg.).



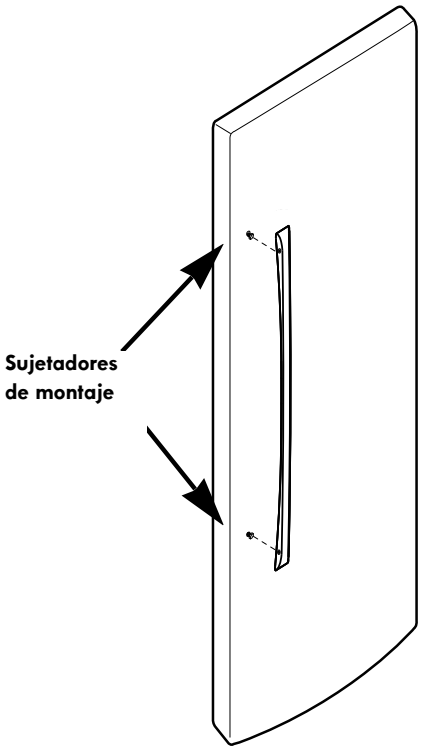
CÓMO SUSTITUIR LA MANIJA DE LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

NOTA: El aspecto de la manija puede ser distinto del que aparece en las ilustraciones de esta página.

Sustitución de la manija de la puerta del refrigerador

Coloque la manija en la puerta ajustando las zonas de contacto de la manija sobre los sujetadores de montaje y apretando los tornillos de presión con una llave Allen de 2,5 cm ($^3/_{32}$ pulg.)

NOTA: Si es necesario apretar o retirar los sujetadores de montaje de la manija, use una llave Allen de 6,4 mm (¼ pulg.).



DESMONTAJE Y COLOCACIÓN DE LAS PUERTAS DEL REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

El desplazamiento e instalación de las puertas del refrigerador deben realizarse entre dos o más personas. Si no se respeta esta advertencia, podrá sufrir lesiones en la espalda o de otro tipo.

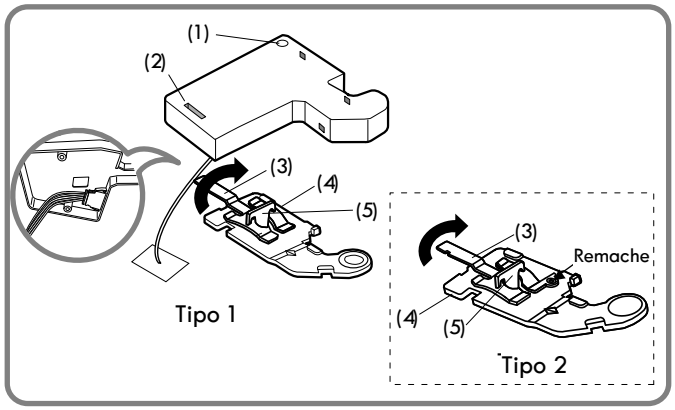
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

- Desenchufe el suministro eléctrico al refrigerador antes de realizar la instalación. Si no se respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte.
- No ponga las manos, pies ni ningún otro objeto en las rejillas de ventilación de aire, la rejilla de la base o debajo del refrigerador. Podría sufrir lesiones o recibir una descarga eléctrica.

Antes de quitar las puertas, saque la rejilla de la base. Consulte INSTALACIÓN DE LA REJILLA DE LA BASE para obtener más información.

Para desmontar la puerta derecha del refrigerador:



1. Abra la puerta. Retire el tornillo de la tapa de la bisagra superior (1).
2. Use un destornillador plano para hacer palanca y levantar los ganchos (no se ven en la imagen) de la tapa de la bisagra de la parte inferior de la tapa del refrigerador (2). Levante la tapa.
3. Gire la palanca de la bisagra (3) en sentido horario. Levante la bisagra superior (4) libre del pestillo de palanca de la bisagra (5).

   NOTA: Independientemente del tipo de palanca de la bisagra, el proceso de eliminación es el mismo.
4. Levante la puerta hasta insertarla en el pasador de la bisagra inferior.
5. Coloque la puerta, con el interior hacia arriba, sobre una superficie que no raye.

⚠ **PRECAUCIÓN**: Cuando levante la bisagra libre del pestillo, tenga cuidado de que la puerta no se caiga hacia delante.

Quite la puerta izquierda (congelador) con la conexión de la tubería de agua.

Levante el tubo de alimentación de agua mientras presiona la boquilla (Figura 1) como se muestra en la figura a continuación.

NOTA: Si el extremo del tubo está deformado o desgastado, quite la pieza. Si desconecta el tubo debajo de la puerta ocasiona que alrededor de 0.13 galones (0.5 litros) de agua fluya. Coloque un recipiente grande al final del tubo para evitar que el agua drene al piso.

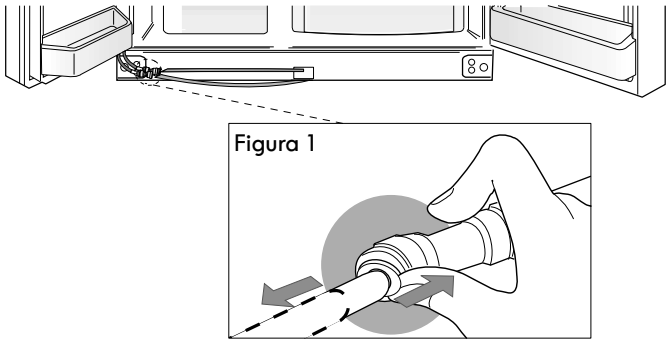
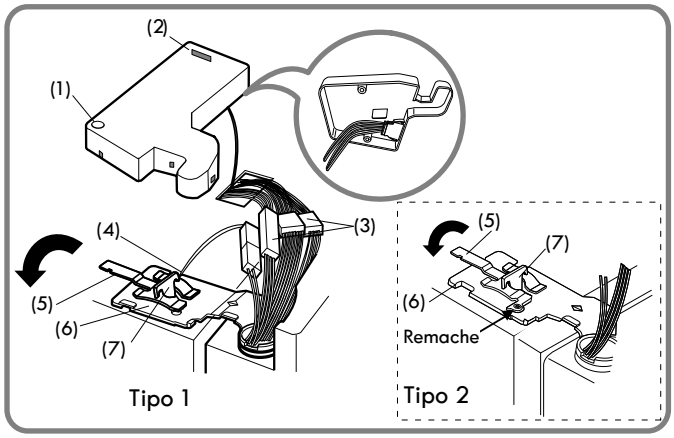


Figura 1



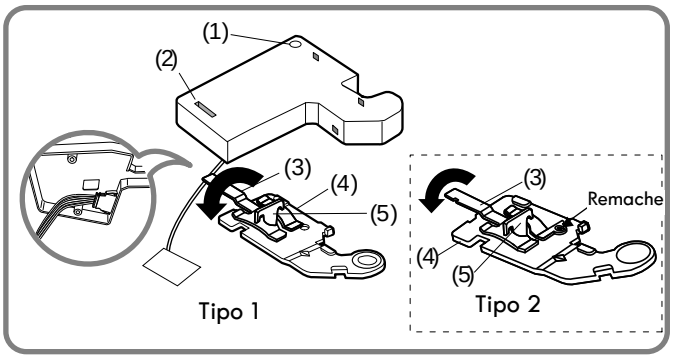
1. Abra la puerta. Retire el tornillo de la tapa de la bisagra superior (1).
2. Use un destornillador plano para hacer palanca y levantar los ganchos (no se ven en la imagen) de la tapa de la bisagra de la parte superior del aparato (2). Levante la tapa.
3. Desconecte todos los mazos de cables (3).
4. Retire el tornillo de conexión a tierra (4).
5. Gire la palanca de la bisagra (5) en sentido anti-horario. Levante la bisagra superior (6) libre del pestillo de palanca de la bisagra (7).

NOTA: Independientemente del tipo de palanca de la bisagra, el proceso de eliminación es el mismo.

⚠ **PRECAUCIÓN**: Cuando levante la bisagra libre del pestillo, tenga cuidado de que la puerta no se caiga hacia delante.

6. Levante la puerta del pasador de la bisagra inferior teniendo cuidado de tirar las tuberías de agua a través del pasador de la bisagra inferior.
7. Coloque la puerta, con el interior hacia arriba, sobre una superficie que no raye.

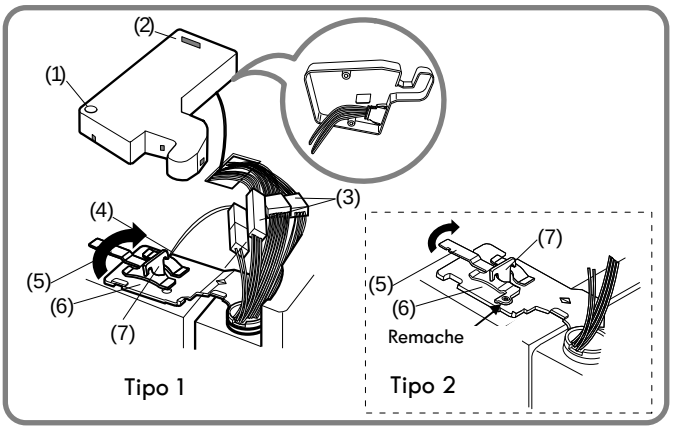
Reinstalar la puerta derecha del refrigerador



1. Coloque la puerta hasta insertarla en el pasador de la bisagra inferior.
2. Encaje la bisagra superior (4) sobre el pestillo de palanca de la bisagra (5) y ajústela en su sitio. Gire la palanca (3) en sentido anti-horario para bloquear la bisagra.

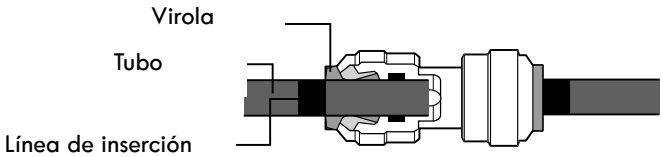
   NOTA: Independientemente del tipo de palanca de la bisagra, el proceso de reinstalación es el mismo.
3. Enganche la pestaña situada en el lado del interruptor de la esquina bajo el borde de la apertura para cables de la parte superior del aparato. Coloque la tapa (2) en su sitio. Inserte y apriete el tornillo de la tapa (1).

Reinstalar la puerta derecha del refrigerador



1. Alimente las tuberías de agua mediante el pasador de la bisagra inferior y coloque la puerta en el pasador de la bisagra inferior.
2. Encaje la bisagra superior (6) sobre el pestillo de palanca de la bisagra (7) y ajústela en su sitio. Gire la palanca (5) en sentido horario para bloquear la bisagra.

   NOTA: Independientemente del tipo de palanca de la bisagra, el proceso de reinstalación es el mismo.
3. Instale el tornillo de conexión a tierra (4) y conecte los dos mazos de cables (3).
4. Enganche la pestaña de la tapa situada en el lado del interruptor de la puerta (2) bajo el borde de la apertura para cables de la parte superior del aparato. Coloque la tapa en su sitio. Inserte y apriete el tornillo de la tapa (1).
5. Vuelva a conectar los tubos de agua insertando los tubos dentro de los conectores.



NIVELACIÓN

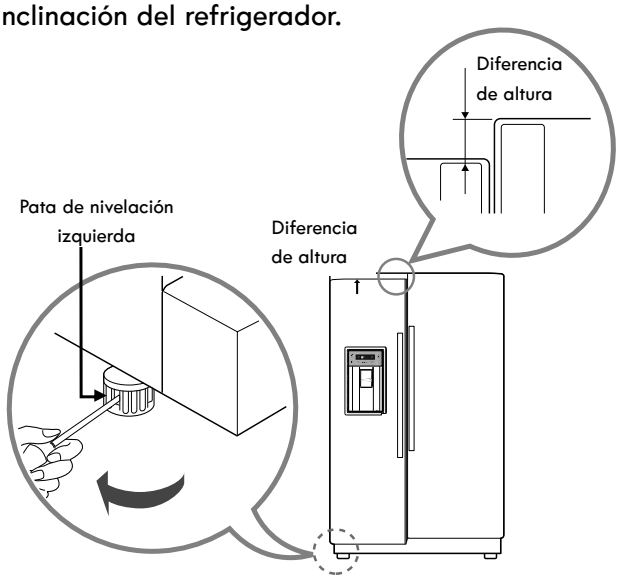
Tras la instalación, enchufe el cable de alimentación del refrigerador en una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra y empuje el refrigerador hasta su posición definitiva.

Su refrigerador tiene dos patas de nivelación delanteras: uno a la derecha y otro a la izquierda. Ajuste las patas para modificar la inclinación de delante hacia atrás o de lado a lado. Si el refrigerador parece inestable o si desea que las puertas se cierren más fácilmente, ajuste la inclinación del refrigerador mediante las siguientes instrucciones:

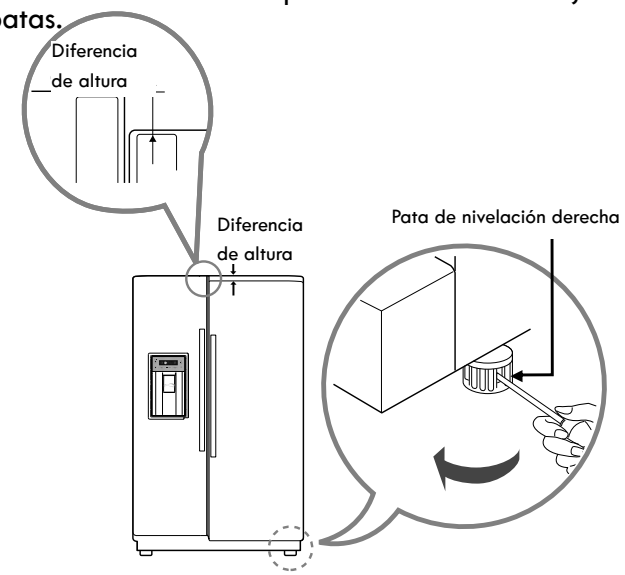
NOTA: Herramientas necesarias: Llave de $^{11}/_{16}$" (18mm) o un destornillador plano.

1. Retire la rejilla de la base (consulte la página 10).

2. Gire los pies de nivelación en sentido anti-horario para levantar esa parte del refrigerador o en sentido horario para bajarla. Puede que sean necesarios varios giros de la pata de nivelación para ajustar la inclinación del refrigerador.



NOTA: Si una persona empuja hacia atrás la parte superior del refrigerador, descargará parte del peso de las patas de nivelación. Esta operación facilitará el ajuste de las patas.



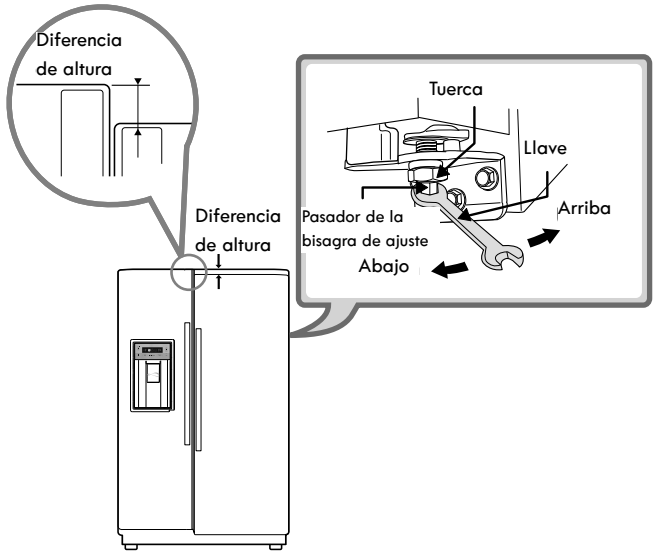
3. Vuelva a abrir ambas puertas y compruebe que se cierran con facilidad. Si no es así, incline el refrigerador ligeramente hacia atrás girando ambas patas de nivelación en sentido anti-horario. Es posible que sean necesarios más giros; debería girar ambas patas de nivelación la misma cantidad de veces.

4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

ALINEACIÓN DE LAS PUERTAS

Si las puertas están aún desiguales después de nivelar el refrigerador, ajuste las puertas siguiendo las instrucciones que se encuentran a continuación.

Herramientas de ajuste: Llave de 5/16" (8mm) y llave de 3/4" (19mm)



Utilice una llave de 3/4" (19mm), gire la tuerca en sentido horario para aflojarla.

Utilice una llave de 5/16" (8mm), gire el pasador de la bisagra de ajuste en sentido horario o en el sentido contrario a las agujas del reloj para nivelar la puerta del refrigerador y del congelador.

Después de nivelar la puerta, gire la tuerca en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar. Asegúrese de que las patas de nivelación delanteras estén completas.

PRECAUCIÓN: No apriete mucho el tornillo de ajuste de la puerta. El pasador de la bisagra puede retirarse. (El rango ajustable de altura es un máximo de 1/2" (1,27 cm).

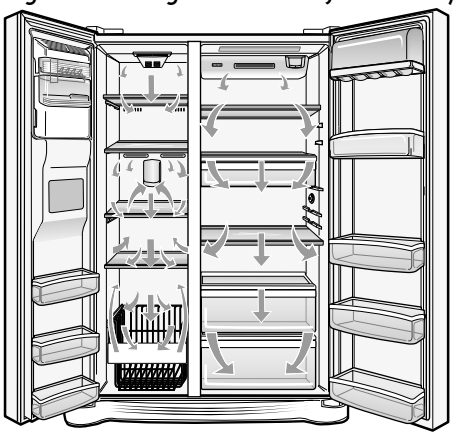
USO DEL REFRIGERADOR

AJUSTE DE LOS CONTROLES

El control del refrigerador funciona como termostato para todo el electrodoméstico (secciones refrigerador y congelador). Cuando más frío sea el ajuste, más tiempo funcionará el compresor para mantener la temperatura más fría. El control del congelador ajusta el flujo de aire frío desde el congelador hacia el refrigerador. Si se ajusta el control del congelador a una temperatura más reducida, se mantendrá más aire frío en el compartimiento del congelador para que éste esté más frío.

FLUJO DE AIRE

Circula aire frío desde el congelador hasta la sección de alimentos frescos y de vuelta, por las ventilaciones de aire que hay en la pared que dividen las dos secciones. Asegúrese de no bloquear las ventilaciones al cargar su refrigerador, ya que hacerlo restringirá el flujo de aire y puede causar que la temperatura del refrigerador suba demasiado o que se acumule humedad en su interior. (Consulte el siguiente diagrama de flujo de aire).



IMPORTANTE:

Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección se trasladará a la otra. Debe limpiar cuidadosamente ambas secciones para eliminar olores.
Para evitar el traspaso de olores y alimentos resecos, envuelva o cubra los alimentos firmemente. (Vea la sección guía de almacenamiento de alimentos para más detalles.)

NOTA: Si cierra la puerta del refrigerador, puede ver la puerta del congelador abrirse y cerrarse nuevamente para presionar el flujo de aire interno.

ANTES DE USAR

1. Limpie bien el refrigerador y quite todo el polvo acumulado durante el transporte.
2. Instale los accesorios, como el depósito de cubitos de hielo, los cajones, los estantes, etc., en su sitio. Éstos están empaquetados juntos para evitar posibles daños durante el transporte.
3. Deje que el refrigerador esté en funcionamiento durante al menos 2 o 3 horas antes de almacenar alimentos dentro del mismo. Compruebe el flujo de aire frío en el compartimiento del congelador para asegurarse de que la refrigeración sea la adecuada. Su refrigerador ya está listo para su uso.

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



Temperatura

- **El rango del control de temperatura del refrigerador es de 1°C a 8°C (30°F a 46°F).** Presione el Botón Refrigerator temp (Temperatura del refrigerador) para alternar entre los ajustes de temperatura disponibles con incrementos de un grado en cada pulsación. La temperatura recomendada para el compartimiento del refrigerador es 3°C (37°F).
- **El rango del control de temperatura del congelador es de -21°C a -13°C (-6°F a 8°F).** Pulse el botón Freezer Temp (temperatura del congelador) para alternar entre los ajustes de temperatura disponibles con incrementos de un grado en cada pulsación. La temperatura recomendada para el compartimiento del congelador es -18°C (0°F).

NOTA: Cada vez que cambie los ajustes de los controles, debe esperar 24 horas antes de realizar ajustes adicionales. Los controles están correctamente ajustados cuando la leche o el zumo están a la temperatura fría de su gusto y el helado está firme. Si la temperatura es demasiado fría o demasiado caliente en alguno de los compartimientos, cambie el ajuste en incrementos de un grado cada vez. Espere 24 horas a que se estabilice la temperatura antes de volver a ajustarla.

Función para cambiar el modo de temperatura (°F <->°C)

Si desea convertir °F a °C o viceversa, mantenga presionados los botones Freezer Temp. y Refrigerator Temp. al mismo tiempo durante aproximadamente cinco segundos.

Dispensador de agua y hielo

Seleccione agua, hielo triturado o cubos de hielo presionando el botón ICE & WATER (hielo y agua) para la selección deseada. El ícono de agua, hielo triturado o cubos de hielo se encenderá para indicar la selección.

Seleccionar este ícono indica que se dispensarán cubos de hielo cuando la almohadilla del dispensador está activada.

Seleccionar este ícono indica que se dispensará agua cuando la almohadilla del dispensador esté activada.

Seleccionar este ícono indica que se dispensarán hielo triturado cuando la almohadilla del dispensador está activada.

Para dispensar agua o hielo, presione suavemente su vaso contra la almohadilla del dispensador.

NOTA: Mantenga su vaso en esa posición durante un par de segundos después de dispensar agua o hielo para que las últimas gotas vayan a su vaso y no al piso.

Ultra Ice

- Cuando se toca el botón Ultra Ice, el ícono en el panel visualizador se iluminará y continuará durante 24 horas. De forma automática, se apagará cuando transcurran 24 horas.
- Para detener esta función manualmente, vuelva a tocar el botón otra vez.
- Esta función aumenta tanto la fabricación del hielo como la capacidad de congelación al poner en funcionamiento el compartimiento del congelador a la configuración más fría durante un período de 24 horas.

Restablecimiento del filtro de agua

Cuando se enciende el indicador del filtro de agua, indica que es necesario cambiar el filtro de agua. Una vez cambiado el filtro de agua, mantenga pulsado el botón Filter Reset (Restablecimiento del filtro) durante tres segundos para apagar la luz del indicador. El filtro de agua se debe cambiar aproximadamente cada seis meses.

Alarma de la puerta

- Cuando se conecta el refrigerador a la corriente, la alarma de la puerta está inicialmente activada. Si pulsa el botón Door Alarm (Alarma de la puerta), la pantalla cambiará a OFF (Apagada) y la función Alarma de la puerta se desactivará.
- Si la puerta del refrigerador o del congelador se deja abierta durante más de 60 segundos, sonará el tono de la alarma para avisarle de que la puerta está abierta.
- Cuando se cierre la puerta, la alarma de la puerta dejará de sonar.

Bloqueo de los controles

- Cuando se conecta inicialmente el refrigerador a la corriente, la función de bloqueo Lock está desactivada.
- Si desea activar la función Lock para bloquear los demás botones, mantenga pulsado el botón Door Alarm durante tres segundos como mínimo. El indicador Control Lock (bloqueo del control) se activará y la función Lock (Bloquear) se habilitará.
- Cuando se activa la función Lock, no funciona ningún otro botón. Los botones del dispensador también se desactivan.
- Para desactivar la función Lock (Bloquear), mantenga presionado el botón Door Alarm (Alarma de la puerta) durante aproximadamente tres segundos.

Luz ambiental/Luz del dispensador

Una luz blanca ilumina el área del dispensador siempre que la almohadilla del dispensador esté activada. El área del dispensador puede también iluminarse por medio de una luz ambiental, la cual se activa presionando el botón Light (Luz). Cuando la Luz ambiental se activa, la luz del indicador que se encuentra arriba del botón Light (Luz) se activa.

⚠ PRECAUCIÓN

Modo demostración (sólo para uso en tienda)

El modo demostración desactiva toda la refrigeración en las secciones refrigerador y congelador para ahorrar energía mientras está en exposición en una tienda. Cuando se activa, en el panel de control aparece la palabra OFF.

Para desactivar:

Con la puerta del refrigerador abierta, mantenga presionados los botones Refrigerator Temp. y Ultra Ice al mismo tiempo durante cinco segundos. El panel de control pitará y aparecerán los ajustes de temperatura para confirmar que se ha desactivado el modo demostración. Use el mismo procedimiento para activar el modo de demostración.

Ajuste las configuraciones del control

Dele tiempo al refrigerador para que enfríe completamente antes de realizar ajustes finales. Es mejor esperar 24 horas para dejar que las configuraciones normales recomendadas a continuación se estabilicen antes de realizar cualquier cambio. Si necesita ajustar la temperatura en el refrigerador o el congelador, comience ajustando la temperatura del refrigerador y deje que transcurran 24 horas para que se estabilicen las temperaturas nuevamente. Si aún es demasiado cálida o demasiado fría, entonces ajuste el control del congelador.

Utilice las configuraciones que se encuentran en el cuadro a continuación como guía. Siempre recuerde esperar al menos 24 horas entre ajustes.

ESTADO/MOTIVO	AJUSTE RECOMENDADO
La sección del REFRIGERADOR está demasiado tibia. • Deje la puerta abierta con frecuencia. • Gran cantidad de comida agregada. • Temperatura ambiente muy cálida.	• Establezca el control del REFRIGERADOR un gran más frío; espere 24 horas para que el nuevo ajuste surta pleno efecto antes de realizar otro ajuste.
La sección del CONGELADOR está demasiado cálida/el hielo no se hace lo suficientemente rápido. • Deje la puerta abierta con frecuencia. • Gran cantidad de comida agregada. • Temperatura ambiente (13°C (55°F)) muy fría. (El compresor no alterna con bastante frecuencia) • Uso de hielo pesado. • Ventilaciones de aire bloqueadas por artículos.	• Establezca el control del CONGELADOR un gran más frío; espere 24 horas para que el nuevo ajuste surta pleno efecto antes de realizar otro ajuste. • Aparte los artículos de la corriente de aire.
La sección del REFRIGERADOR está demasiado fría. • Los controles no están ajustados correctamente para las condiciones ambientales.	• Establezca el control del REFRIGERADOR un gran más cálido; espere 24 horas para que el nuevo ajuste surta pleno efecto antes de realizar otro ajuste.
La sección del CONGELADOR está demasiado fría. • Los controles no están ajustados correctamente para las condiciones ambientales.	• Establezca el control del CONGELADOR un gran más cálido; espere 24 horas para que el nuevo ajuste surta pleno efecto antes de realizar otro ajuste.

MÁQUINA DE HIELO AUTOMÁTICA

El hielo se fabrica en la máquina de hielo automática y se envía al dispensador. La máquina de hielo puede fabricar 6 cubitos por cada ciclo - aproximadamente 110 cubitos en un período de 24 horas, en función de la temperatura del compartimiento del congelador, la temperatura ambiente, el número de puertas abiertas y otras condiciones de funcionamiento.

- Un refrigerador recién instalado tardará entre 12 y 24 horas en empezar a producir hielo. Espere 72 horas para que comience la producción de hielo.
- La producción de hielo se detiene cuando se llena el depósito de hielo. En ese caso, el depósito de hielo contiene aproximadamente de 6 a 8 vasos (12-16 oz.) de hielo.
- Para apagar la máquina de hielo automática, ponga el interruptor de la máquina en posición **OFF (Apagar) (O)**. Para encender la máquina de hielo automática, ponga el interruptor en posición **ON (Encender) (I)**.
- La presión del agua debe estar entre los 20 y los 120 psi (138 a 827 kPa) en modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi (276 a 827 kPa) en modelos con filtro de agua para producir cubitos de hielo en la cantidad y tamaño normales.
- El botón selector del tamaño del cubito de agua se utiliza para compensar la presión alta o baja del agua. Si usted recibe presión baja de agua en su refrigerador, puede que necesite seleccionar la configuración más alta. Para presión alta de agua, seleccione una configuración más baja.

CUÁNDO SE DEBE AJUSTAR LA MÁQUINA DE HIELO INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN EN POSICIÓN OFF (O)

- Cuando el suministro de agua vaya a estar interrumpido durante varias horas.
- Cuando se retire el depósito de hielo durante más de uno o dos minutos.
- Cuando no se vaya a usar el refrigerador durante varios días.

NOTA: Se debe vaciar el depósito de hielo cuando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO **de la máquina de hielo se cambie a la posición OFF (Apagado) (O) .**

SONIDOS NORMALES QUE SE PUEDEN ESCUCHAR

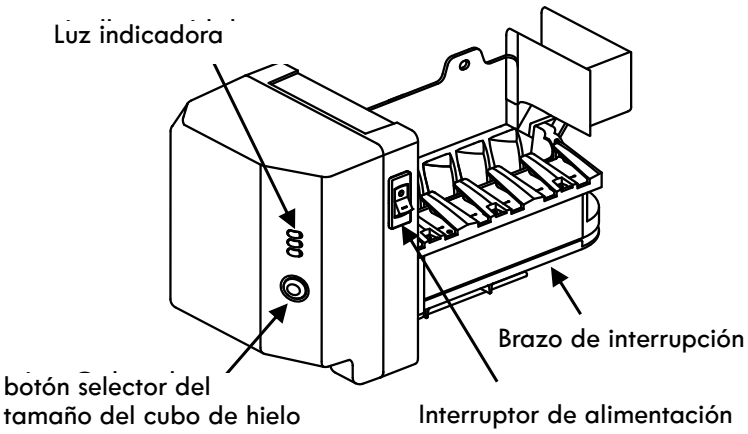
- La válvula de agua de la máquina de hielo emite un zumbido cuando la máquina se llena de agua. Si el interruptor de alimentación está en posición **ON (I)**, emitirá un zumbido incluso aunque aún no se haya conectado al agua. Para detener el zumbido, mueva el interruptor de alimentación a la posición **OFF (O)**.

  NOTA: Mantener el interruptor de alimentación en posición ON (I) antes de conectar la tubería de agua podría dañar la máquina de hielo.
- Oirá el sonido de los cubitos de hielo al caer en el depósito y el agua corriendo por las tuberías cuando se rellena la máquina de hielo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones personales

NO introduzca los dedos o las manos en el mecanismo de fabricación automática de hielo con el refrigerador enchufado.



⚠ADVERTENCIA: Conecte solamente al suministro de agua potable.

PREPARACIÓN PARA LAS VACACIONES

Ponga el interruptor de la máquina de hielo en posición OFF (O) y corte el suministro de agua al refrigerador.

NOTA: Se debe vaciar el depósito de hielo siempre que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la máquina de hielo se cambie a la posición OFF (Apagado) **(O).**

Si la temperatura ambiente cae por debajo del punto de congelación, póngase en contacto con un técnico cualificado para que purgue el sistema de suministro de agua para evitar graves daños materiales debidos a las inundaciones provocadas por la rotura de las tuberías o conexiones de agua.

MÁQUINA DE HIELO AUTOMÁTICA (continuación)

⚠PRECAUCIÓN

- La primera tanda de hielo y agua dispensada podría incluir partículas y olor procedente de la tubería de suministro de agua o del depósito de agua.
- Deseche las primeras tandas de hielo (aproximadamente 24 cubitos). Esto también es necesario si el refrigerador no se usa durante un largo período de tiempo.
- Nunca almacene latas de bebidas u otros artículos en el depósito de hielo con el propósito de que se enfríen rápidamente. Si lo hace, podría dañar la máquina de hielo o los contenedores podrían estallar.
- Si se dispensa hielo manchado, compruebe el filtro y el suministro de agua. Si el problema persiste, póngase en contacto con Sears u otro servicio técnico cualificado. No consuma el hielo ni el agua hasta que se resuelva el problema.
- No permita que los niños utilicen el dispensador. Los niños podrían jugar con los controles y romperlos.
- Si sólo se usa hielo picado, el conducto del hielo podría quedar bloqueado con escarcha. Para retirar la escarcha acumulada, desmonte el depósito de hielo y libere el conducto con una espátula de goma. La dispensación de hielo en cubitos también ayuda a evitar la formación de escarcha.
- Nunca use vasos de cristal fino o recipientes de loza para recoger hielo. Ese tipo de contenedores podrían descascarillarse o romperse, y podrían caer fragmentos de cristal al hielo.
- Dispense hielo en el vaso antes de rellenarlo con agua u otras bebidas. Si se dispensa hielo en un vaso que ya contiene líquido, pueden producirse salpicaduras.
- Nunca use un vaso que sea excesivamente estrecho o profundo. El hielo podría atascarse en el conducto de hielo y el rendimiento del refrigerador podría verse afectado.
- Mantenga el vaso a una distancia adecuada de la salida del hielo. Si sostiene el vaso demasiado cerca de la salida, puede impedir que se dispense el hielo.
- Para evitar lesiones personales, mantenga las manos lejos de la puerta y del conducto del hielo.
- Nunca retire la tapa del dispensador.
- Si de forma inesperada se dispensa hielo o agua, corte el suministro de agua y póngase en contacto con el servicio técnico doméstico de Sears llamando al teléfono 1-800-4-MY HOME®.

GUÍA PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Envuelva o almacene los alimentos en el refrigerador dentro de materiales herméticos y antihumedad, a menos que se indique lo contrario. Esto evitará que el olor y sabor de los alimentos se transfiera por todo el refrigerador. Para productos con fecha de caducidad, compruebe el código de fecha para garantizar la frescura.

Artículos	Cómo
Mantequilla o margarina	►Conserve la mantequilla abierta en un plato cubierto o en un compartimiento cerrado. Cuando almacene una cantidad extra, envuélvala en una bolsa para congelar y congélela.
Queso	►Almacene en el envoltorio original hasta que esté listo para consumirlo. Una vez abierto, vuelva a envolverlo herméticamente en un envoltorio plástico o en papel de aluminio.
Leche	►Limpie los cartones de leche. Para un mejor almacenamiento, coloque la leche en los estantes interiores y no en el compartimiento de la puerta.
Huevos	►Almacénelos en el cartón original en un estante interior, no en el compartimiento de la puerta.
Fruta	►Lave, deje secar y almacénela en el refrigerador, dentro de bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele la fruta hasta justo antes de su consumo. Organice y mantenga la fruta en su contenedor original, en el cajón para la verdura, o almacénela en una bolsa de papel completamente cerrada en un estante del refrigerador.
Verdura con hoja	►Retire el envoltorio comercial y corte o arranque las zonas magulladas o decoloradas. Lave en agua fría y deje escurrir. Colóquela en una bolsa o un contenedor de plástico, y almacénela en el cajón para verduras.
Vegetales con piel (zanahorias, pimientos)	►Colóquelos en una bolsa o un contenedor de plástico, y almacénelos en el cajón para verduras.
Pescado	►Consuma el pescado y el marisco fresco el mismo día de su adquisición.
Sobras	►Cubra las sobras con un envoltorio plástico, papel de aluminio o dentro de contenedores de plástico con tapas herméticas.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

NOTA: Consulte una guía de congelación o un libro de cocina fiable para obtener más información sobre la forma de preparar los alimentos para su congelación o sobre los tiempos de almacenamiento de los alimentos congelados.

Congelación

El congelador no congelará rápidamente una gran cantidad de alimentos. No coloque más alimentos sin congelar en el congelador que los que se congelarán en 24 horas (no más de 1 o 1,5 kg de alimentos por cada 30 litros de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para que el aire pueda circular entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio en la parte delantera para que se pueda cerrar la puerta herméticamente.

Los tiempos de almacenamiento variarán en función de la calidad y el tipo de alimento, el tipo de envase o envoltorio utilizado (si son herméticos y antihumedad) y la temperatura de almacenamiento. La aparición de cristales de hielo dentro de un paquete sellado es normal. Esto sólo significa que la humedad del alimento y del aire del interior del paquete se ha condensado, creando cristales de hielo.

NOTA: Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente durante 30 minutos y, a continuación, empaquételos y congélelos. Enfriar alimentos calientes antes de congelarlos ahorra energía.

Empaquetamiento

Una congelación correcta depende de un empaquetamiento adecuado. Cuando se cierra y sella el paquete, no debe dejar que entre ni salga aire ni humedad. Si eso sucede, es posible que el olor y el sabor de los alimentos se transfieran por todo el refrigerador y también se podrían resecar los alimentos congelados.

Recomendaciones de empaquetamiento:

- Contenedores de plástico rígido con tapas herméticas
- Tarros de congelación / enlatado con lados rectos
- Papel de aluminio grueso
- Papel con revestimiento plástico
- Envoltorios plásticos no permeables
- Bolsas de plástico con autosellado y calidad específica apta para congelador

Siga las instrucciones del contenedor o paquete para métodos de congelación adecuados.

No usar

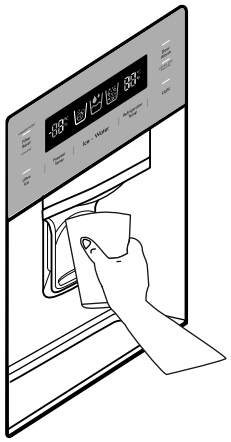
- Envoltorios de pan
- Contenedores de plástico que no sean de polietileno
- Contenedores sin tapas herméticas
- Papel de cera o envoltorio para congelador revestidos de cera
- Envoltorio fino y semipermeable

⚠ **PRECAUCIÓN:** No almacene latas de bebidas o contenedores de comida de plástico en el compartimiento del congelador. Podrían romperse o estallar al congelarse.

SECCIÓN DEL REFRIGERADOR

DISPENSADOR DE AGUA Y HIELO

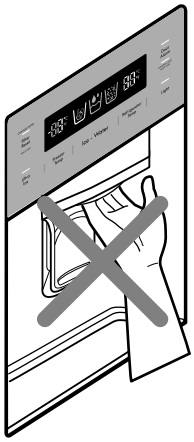
Para dispensar agua fría, empuje el interruptor del dispensador con un vaso.



Es posible que tras la dispensación se produzca un goteo. Mantenga el vaso bajo el dispensador durante unos segundos tras la dispensación para recoger todas las gotas.

⚠ **ADVERTENCIA:** No coloque los dedos encima de la abertura del conducto de hielo, podría sufrir lesiones de gravedad.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No dispense hielo en vasos de cristal o porcelana fina, ya que podrían romperse.

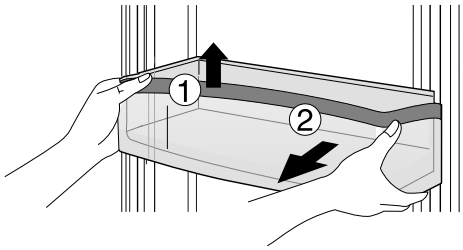


NOTA: El dispensador está equipado con una luz que se enciende cuando se activan los botones del dispensador.

COMPARTIMIENTOS Y SOPORTE DE LA PUERTA

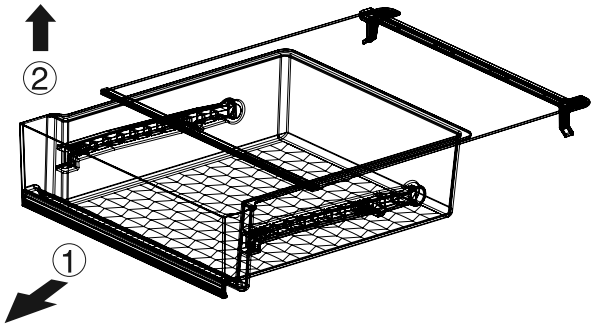
Su refrigerador y congelador presentan compartimientos que pueden organizarse fácilmente para productos envasados.

Sosteniendo ambos lados, levante el compartimiento de la puerta ① y retírelo ②.



GAVETA DE MERIENDAS

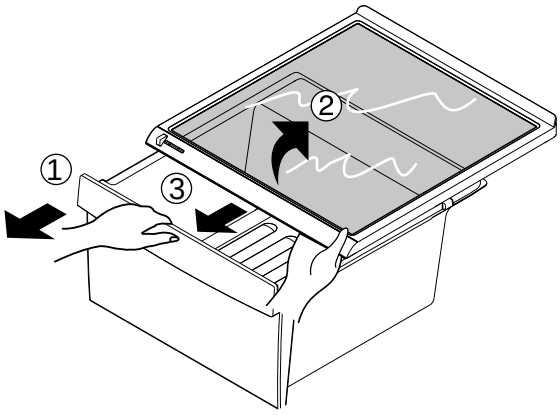
Para quitar la cubierta de la gaveta de meriendas, empuje la gaveta de meriendas levemente hacia afuera ①. Levante la parte frontal de la cubierta de la gaveta de meriendas y empuje hacia afuera ②.



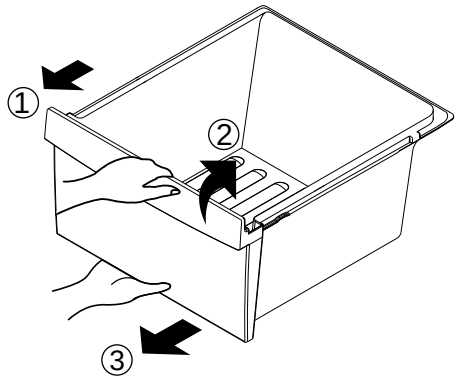
CUBIERTA Y CAJÓN DE VEGETALES

El cajón de vegetales permite una mejor conservación de las frutas y de los vegetales.

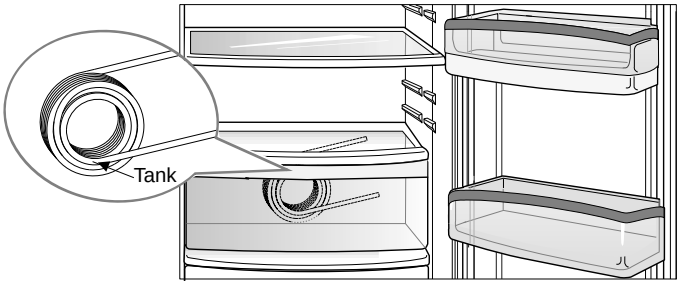
Para quitar la cubierta del cajón de los vegetales, abra el cajón de vegetales varias pulgadas ①, levante la parte frontal de la cubierta ② y deslice la cubierta hacia afuera ③.



Para quitar el cajón de vegetales, abra el cajón de vegetales ① hasta que se detenga. Luego, levante levemente el cajón de vegetales ② mientras lo empuja hacia afuera ③.



⚠ PRECAUCIÓN: Verá el tanque de agua mientras quita el cajón de vegetales. No quite el tanque de agua o puede ocurrir una fuga de agua. El tanque de agua no es una pieza removible.



ESTANTES DEL REFRIGERADOR/CONGELADOR

Los estantes del refrigerador y del congelador son ajustables para satisfacer sus necesidades personales de almacenamiento.

Organizar los estantes para que se ajusten a las diferentes alturas de los artículos hará que le resulte más fácil encontrar lo que busca. Con ello también reducirá el tiempo que permanecen las puertas del refrigerador y del congelador abiertas y ahorrará energía.

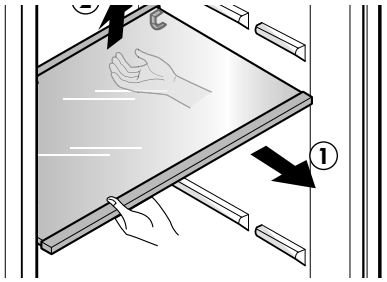
IMPORTANTE: No limpie los estantes de vidrio con agua templada mientras aún están fríos. Los estantes podrían romperse si se ven expuestos a cambios repentinos de temperatura o a impactos.

NOTA: Los estantes de vidrio son pesados. Tenga especial cuidado al momento de retirarlos.

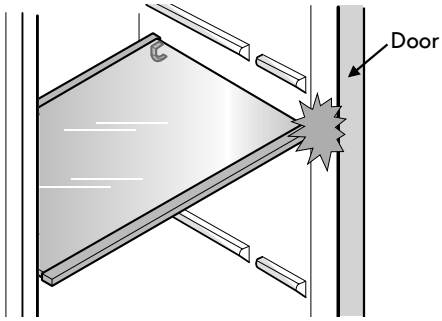
Estantes deslizables

Retire los estantes de la posición de transporte y vuelva a colocar los estantes en la posición que desee.

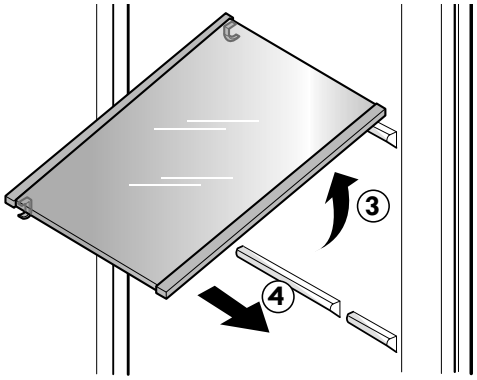
Para quitar un estante—Mueva el estante cerca suyo ①, luego levántelo desde la parte delantera y desde la parte trasera ②.



⚠ PRECAUCIÓN: No aplique demasiada fuerza cuando empuje el estante hacia afuera. Si el estante golpea la puerta, puede resultar en daños o lesiones personales.



Incline el estante ③ y tire hacia afuera para quitarlo ④.



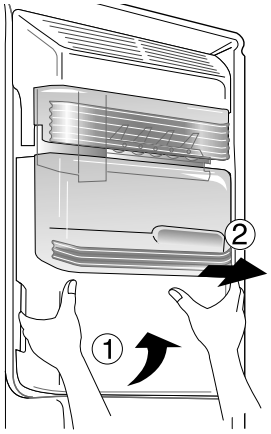
SECCIÓN DEL CONGELADOR

RECIPIENTE DE ALMACENAMIENTO DE HIELO

El depósito de hielo almacena los cubitos de hielo hechos por la máquina de hielo. Si necesita quitar el depósito de almacenamiento de hielo, hágalo de la siguiente manera:

NOTA: Utilice ambas manos para quitar el depósito de hielo para evitar que se caiga.

Levante levemente el depósito de almacenamiento de hielo ① y empújelo hacia afuera ② como se muestra en la figura.



FILTRO DE AGUA

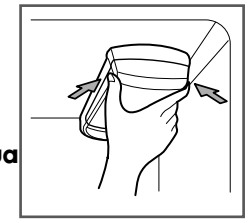
FILTRO DE AGUA

Se recomienda reemplazar el filtro de agua:

- Aproximadamente cada 6 meses.
- Cuando se enciende el indicador del filtro de agua.
- Cuando disminuye la salida de agua del expendedor de agua.
- Cuando los cubitos de hielo son más pequeños de lo habitual.

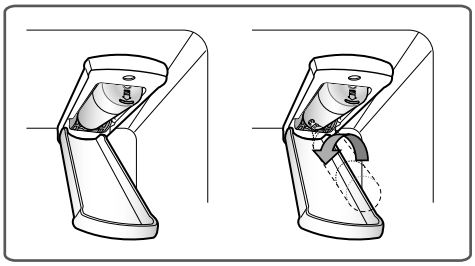
1. Quite el antiguo filtro de agua.

Pulse el botón de presión para abrir la tapa del filtro de agua.



NOTA: Al reemplazar el filtro de agua se drena una pequeña cantidad de agua (unos 25 cc o 1 oz.). Coloque un vaso debajo de la parte delantera de la tapa del filtro de agua para recoger el agua que se escape. Sostenga el filtro de agua en posición vertical, una vez retirado, para evitar que el agua residual se salga del filtro de agua.

Tire del filtro de agua hacia abajo y sáquelo. Asegúrese de girar hacia abajo el filtro completamente antes de empujarlo hacia afuera del orificio del colector.

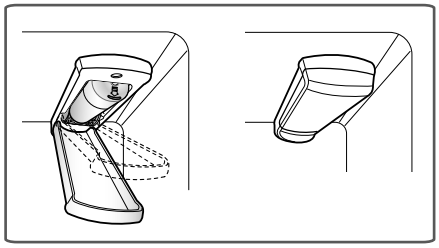


2. Reemplácelo con un filtro de agua nuevo.

Saque el nuevo filtro de agua de su envoltorio y retire la tapa protectora de las juntas tóricas. Con las pestañas del filtro de agua en posición horizontal, empuje el nuevo filtro de agua en el orificio del colector hasta que haga tope.



Gire el filtro de agua hacia arriba hasta colocarlo en su sitio y cierre la tapa. La tapa hará "clic" cuando se cierre correctamente.



3. Después de reemplazar el filtro de agua, dispense 9,5 litros (2,5 galones) de agua (deje correr el agua durante unos 5 minutos) para purgar el aire atrapado y los contaminantes del sistema; no dispense los 9,5 litros (2,5 galones) de agua de manera continua. Pulse y suelte el botón del dispensador en ciclos de 30 segundos ON y 60 segundos OFF.

NOTA: Para comprar un filtro de agua de repuesto, visite su establecimiento Sears o llame al número de teléfono 1-800-4-MY-HOME®. También lo puede pedir por Internet en www.sears.com/partsdirect.

Hoja de datos de rendimiento

Uso del cartucho de repuesto: ADQ73613402

La concentración de las sustancias indicadas en el agua que entra al sistema se redujo a una concentración inferior o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema tal como se especifica en las normas 42 y 53 de NSF/ANSI.

Sistema probado y certificado por NSF International conforme a las normas 42 y 53 de NSF/ANSI para la reducción de las sustancias que se enumeran a continuación.

Reducción de contaminantes	Concentración promedio	Concentración objetivo en agua	% medio de reducción	Concentración permisible del producto en agua	Concentración máxima permisible del producto en agua	Requisitos de reducción de NSF
Olor y sabor a cloro	2,0 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	97,5%	0,05 mg/L	N/D	≥ 50%
Partículas nominales (Clase I), ≥0.5 to < 1.0 µm	5.600.000 pts/mL	Como mínimo 10.000 partículas/mL	99,3%	73.000 pts/ml	N/D	≥85%
Amianto	170 MFL	10^7 to 10^8 MFL; fibras mayores de 10 µm de longitud	>99%	< 1 MFL	N/D	≥99%
Atracina	0,0087 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	94,2%	0,00005 mg/L	0,003 mg/L	N/D
Benceno	0,017 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	97%	0,0005 mg/L	0,005 mg/L	N/D
Carbofurano	0,073 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	98,8%	0,001 mg/L	0,04 mg/L	N/D
Lindano	0,002 mg/L	0,002 mg/L ± 10%	98,8%	0,00002 mg/L	0,0002 mg/L	N/D
P-Diclorobenceno	0,263 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	99,6%	0,001 mg/L	0,075 mg/L	N/D
Toxafeno	0,014 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	93,5%	0,001 mg/L	0,003 mg/L	N/D
2,4-D	0,25 mg/L	0,210 mg/L ± 10%	99,5%	0,0012 mg/L	0,07 mg/L	N/D
Plomo con pH 6,5	0,150 mg/L	0,15 mg/L ± 10%	>99,3%	0,001 mg/L	0,010 mg/L	N/D
Plomo con pH 8,5	0,150 mg/L	0,15 mg/L ± 10%	>99,3%	0,001 mg/L	0,010 mg/L	N/D
Mercurio con pH 6,5	0,006 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	96,5	0,0002 mg/L	0,002 mg/L	N/D
Mercurio con pH 8,5	0,0062 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	86,9	0,0081 mg/L	0,002 mg/L	N/D
Quiste*	120.000 quistes/L	Mínimo 50.000 quistes/L	>99,99%	<1 quiste/L	N/D	≥99,95%

* Basado en el uso de ooquistes de Cryptosporidium parvum

Directrices de aplicación/Parámetros del suministro de agua	
Flujo de servicio	1,9 lpm (0,5 gpm)
Suministro de agua	Agua potable
Presión del agua	20-120 psi (138 - 827 kPa)
Temperatura del agua	0,6 °C - 38 °C (33 °F - 100 °F)
Capacidad	757 litros (200 galones)

Departamento de California de Certificación de la Salud Pública 14-3015. Para condiciones de uso, los reclamos de salud certificados por el Departamento de Salud Pública de California y piezas de repuesto, consulte la Hoja de Datos de Rendimiento.

Es esencial respetar los requisitos recomendados por el fabricante para la instalación, mantenimiento y reemplazo del filtro de agua para que el producto se comporte de la forma indicada.

NOTA: Las pruebas se realizan en condiciones estándar de laboratorio, por lo que el rendimiento real puede variar.

Cartucho de repuesto: ADQ73613402

Para comprar un filtro de agua de repuesto, visite su establecimiento Sears o llame al número de teléfono 1-800-4-MY-HOME®. Visite nuestro sitio web en www.sears.com/partsdirect.

Producto distribuido en los Estados Unidos de América por Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179.

3M es una marca comercial de 3M Company.
NSF es una marca comercial de NSF International.
© 2009 3M Company. Todos los derechos reservados.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo asociado con la obstrucción. No deje que los niños menores a 3 años tengan acceso a pequeñas piezas durante la instalación de este producto.

Para reducir el riesgo asociado a la ingestión de contaminantes: No utilice agua que no sea segura microbiológicamente o cuya calidad se desconozca sin una desinfección adecuada antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes puede utilizarse en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables. Número de establecimiento de EPA 070595-MEX-001

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo asociado con daños materiales debidos a fugas de agua:

- **Lea y cumpla** las instrucciones del uso del filtro de agua antes de la instalación y uso de este sistema.
- La instalación y uso **DEBE** cumplir con todas las normativas de fontanería estatales y locales.
- **No** instalar si la presión del agua excede los 120 psi (827 kPa). Póngase en contacto con un fontanero profesional si no está seguro de cómo comprobar la presión del agua.
- **No** instalar en sistemas donde se pueda producir el efecto de golpe de ariete. Si existe una situación de golpe de ariete en la instalación, debe instalar un amortiguador de golpe de ariete. Póngase en contacto con un fontanero profesional si no está seguro de cómo comprobar esta situación.
- **No** instalar en tuberías de suministro de agua caliente. La temperatura máxima de funcionamiento del agua de este sistema de filtrado de agua es de 38°C (100°F).
- **Proteja el filtro de agua de la congelación.** No opere el refrigerador en condiciones ambientales por debajo de 55°F. Drene el filtro de agua cuando almacene la unidad en temperaturas por debajo de 40°F (4,4°C).
- El filtro de agua desechable se debe reemplazar cada seis meses, a la capacidad nominal, o si se produce una significativa reducción del flujo.
- No instale los sistemas en áreas donde las temperaturas ambientales puedan superar los 110°F (43,3°C).
- Cuando un dispositivo de prevención de reflujo se instala en un sistema de aguas, debe instalarse un dispositivo para controlar la presión debido a la expansión térmica.
- Asegúrese de que todas las tuberías y las conexiones estén seguras y que no tengan fugas.

CUIDADO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de explosión

Use un limpiador no inflamable. Si no se cumple con esto, se podrá producir una explosión, incendio, o incluso la muerte.

Tanto las secciones refrigerador como congelador se descongelan de forma automática; sin embargo, se recomienda limpiar ambas secciones una vez al mes para evitar la aparición de olores. Seque los derrames inmediatamente.

SUGERENCIAS GENERALES DE LIMPIEZA

- Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación.
- Retire todos los componentes extraíbles, como estantes, cajones, etc. Consulte las secciones en **Uso del refrigerador** para obtener instrucciones acerca del desmontaje.
- Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice limpiadores abrasivos o agresivos.
- Lave a mano, enjuague y seque todas las superficies a fondo.
- Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar la corriente.

EXTERIOR

El encerado de las superficies metálicas pintadas externas proporciona una protección contra el óxido. No encere las piezas de plástico. Encere las superficies metálicas pintadas al menos dos veces al año con cera para electrodomésticos (o cera en pasta para coches). Aplique la cera con un trapo suave y limpio.

Para productos con un exterior en acero inoxidable, use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice limpiadores abrasivos o agresivos. Seque a fondo con un trapo suave.

PAREDES INTERIORES (deje que el congelador se caliente para que el trapo no se quede pegado)

Para ayudarle a eliminar los olores, puede lavar el interior del refrigerador con una mezcla de bicarbonato sódico y agua templada. Mezcle 2 cucharadas soperas de bicarbonato sódico (unos 26 g) en 1 litro de agua. Asegúrese de que el bicarbonato sódico esté completamente disuelto para que no raye las superficies del refrigerador.

⚠**PRECAUCIÓN:** Cuando esté limpiando el interior, no pulverice agua.

REVESTIMIENTO DE LAS PUERTAS Y JUNTAS

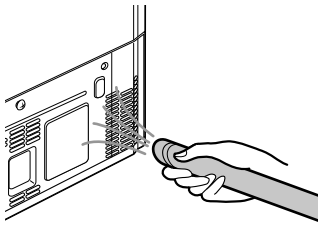
Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice ceras de limpieza, detergentes concentrados, lejías ni limpiadores que contengan petróleo en las piezas del refrigerador que son de plástico.

PIEZAS DE PLÁSTICO (tapas y paneles)

Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice sprays para ventanas, limpiadores abrasivos ni líquidos inflamables, ya que pueden arañar o dañar el material.

BOBINAS DEL CONDENSADOR

Use una aspiradora con boquilla para limpiar la cubierta del condensador y las ventilaciones.
No quite el panel que cubre el área de la bobina del condensador.



SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA LED

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

Antes de realizar el servicio de las luces LED interiores, desenchufe el refrigerador o corte la corriente en el disyuntor o en la casa de fusibles.

Poner uno o ambos controles en posición de apagado (OFF) no corta la alimentación del circuito de iluminación.

NOTA: Las luces de los compartimientos del refrigerador y del congelador son iluminaciones interiores mediante LED, por lo que el mantenimiento deberá ser realizado por un técnico cualificado.

INTERRUPCIONES DE ALIMENTACIÓN

1. Si el corte de energía eléctrica fuera a durar 24 horas o menos, mantenga todas las puertas del refrigerador cerradas para que los alimentos permanezcan fríos y congelados.
2. Si la corte de energía eléctrica fuera a durar más de 24 horas, saque todos los alimentos congelados y almacénelos en un compartimento para comida congelada.

CUANDO SE VA DE VACACIONES

Si decide dejar encendido el refrigerador mientras está fuera, siga estos pasos para preparar el refrigerador antes de irse.

1. Consuma los alimentos perecederos y congele los demás.
2. Apague la máquina de hielo y vacíe el depósito de hielo.

Si decide apagar el refrigerador antes de partir, siga estos pasos.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador.
2. Dependiendo del modelo, ajuste el control del termostato (control del refrigerador) en OFF (apagado). Consulte la sección AJUSTE DE LOS CONTROLES.
3. Limpie el refrigerador y séquelo bien.
4. Con cinta adhesiva, coloque bloques de madera o goma en la parte superior de ambas puertas para mantenerlas lo suficientemente abiertas para que pueda pasar el aire. Esto evitará la aparición de moho y malos olores.

CUANDO SE MUDA

Cuando vaya a trasladar su refrigerador a una nueva casa, siga estos pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador y empaquete todos los alimentos congelados en hielo seco.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Lávelo y séquelo bien.
4. Retire todos los componentes extraíbles, envuélvalos bien y, con cinta adhesiva, embálelos juntos para que no se muevan ni traqueteen durante la mudanza. Consulte la sección USO DEL REFRIGERADOR para obtener instrucciones sobre la extracción de los componentes.
5. Dependiendo del modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con más facilidad O BIEN atornille las patas de nivelación para que no rayen el suelo. Consulte la sección DOOR ALIGNMENT (Alineación de las puertas).
6. Use cinta adhesiva para mantener las puertas cerradas y para pegar el cable de alimentación al cuerpo del refrigerador.

Cuando llegue a su nueva casa, vuelva a colocar todo en su sitio y consulte la sección INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR para obtener las instrucciones de preparación.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE AGUA

ANTES DE EMPEZAR

Esta instalación del conducto de agua no está cubierta por la garantía del refrigerador. Siga estas instrucciones con cuidado para minimizar el riesgo de costosos daños debidos al agua.

El golpe de ariete (golpeteo del agua en las tuberías) en la fontanería de la casa podría dañar componentes del refrigerador y provocar una fuga o una inundación de agua. Llame a un fontanero cualificado para resolver el golpe de ariete antes de instalar el conducto de suministro de agua en el refrigerador.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar quemaduras y daños en el producto, conecte sólamente el tubo de agua del refrigerador a un suministro de agua fría. Conecte solamente al suministro de agua potable.

Si va a usar el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, asegúrese de que el interruptor de alimentación de la máquina de hielo está en la posición **OFF (O)**.

No instale la tubería de la máquina de hielo en zonas donde las temperaturas descienden por debajo del punto de congelación.

PRESIÓN DEL AGUA

Conecte a un suministro de agua fría. La presión de agua debe estar entre los 20 y los 120 psi (138 a 827 kPa) en los modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi (276 a 827 kPa) en los modelos con filtro de agua.

Si se conecta un **sistema de filtración de agua de ósmosis inversa** al suministro de agua fría, esta instalación de la tubería de agua no está cubierta por la garantía del refrigerador. Siga estas instrucciones con cuidado para minimizar el riesgo de costosos daños debidos al agua.

Si se conecta un sistema de filtración de agua por ósmosis inversa, la presión de agua al sistema por ósmosis debe ser como mínimo de entre 40 y 60 psi (2.8 kgf/cm^2 ~ 4.2 kgf/cm^2, menos de 2.0~3.0 segundos en llenar una taza de 7 cc de capacidad).

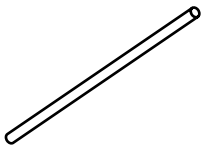
Si la presión del agua procedente del sistema por ósmosis inversa es inferior a 21 psi o 1,5 kgf/cm2 (tarda más de 4 segundos en llenar una taza de 200 cc de capacidad):

- Compruebe si el filtro de sedimentos del sistema por ósmosis inversa está bloqueado. Reemplace el filtro si es necesario.
- Después de un uso intensivo, déle tiempo al depósito de almacenamiento del sistema por ósmosis inversa para que se llene.
- Si el problema relacionado con la presión de agua procedente de la ósmosis inversa persiste, llame a un fontanero cualificado.
- Todas las instalaciones deben realizarse conforme a los requisitos de los códigos locales de fontanería.

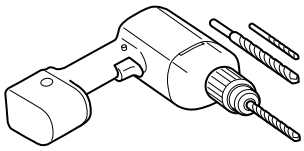
PRECAUCIÓN: Use gafas protectoras durante la instalación para evitar lesiones.

QUÉ NECESITARÁ

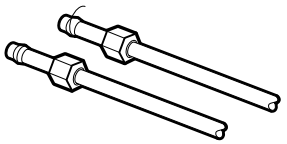
- **Tubería de cobre, de** ¼ de pulgada de diámetro, para conectar el refrigerador al suministro de agua. Asegúrese de que ambos extremos de la tubería están cortados a escuadra.



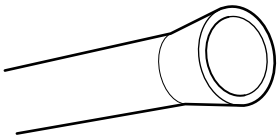
- Para determinar la cantidad de tubería que necesita: mida la distancia desde la válvula de agua situada en la parte posterior del refrigerador a la tubería del suministro de agua. A continuación, súmele 2,4 metros (8 pies). Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (aproximadamente 2,4 metros [8 pies] enrollada en 3 vueltas de unos 25 cm [10 pulg.] de diámetro) para permitir que se pueda despegar el refrigerador de la pared después de la instalación.
- **Taladro eléctrico.**
- **Llave de ½ pulg. o una llave inglesa.**
- **Destornilladores de punta plana y de estrella.**



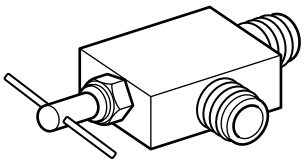
- **Dos tuercas de compresión con un diámetro exterior de ¼ pulg. y 2 abrazaderas para unir la tubería de cobre a la válvula de corte y a la válvula de agua del refrigerador.**



- Si la tubería de agua de cobre existente tiene una conexión abocinada en el extremo, necesitará un **adaptador** (disponible en cualquier ferretería) para conectar la tubería de agua al refrigerador
O puede cortar la conexión abocinada con un cortatubos y, a continuación, usar una tuerca de unión.



- **Una válvula de corte para conectar al conducto de agua fría.** La válvula de corte debería tener una entrada de agua con un diámetro interior mínimo de $^5/_{32}$ pulg. en el punto de conexión con la TUBERÍA DE AGUA FRÍA. Las válvulas de corte de montura se incluyen en muchos kits de suministro de agua. Antes de comprarla, asegúrese de que la válvula de montura cumple con los códigos locales de fontanería.



NOTA: No se debe usar una válvula de agua de tipo de montura autoperforante.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

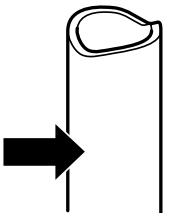
Si usa un dispositivo eléctrico (como un taladro) durante la instalación, asegúrese de que esté alimentado por batería y que tenga doble aislamiento o que esté correctamente conectado a tierra de manera que evite el riesgo de una descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

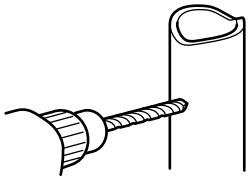
Instale la válvula de corte cerca del conducto de agua potable que más se usa.

1. CORTE EL SUMINISTRO DE AGUA PRINCIPAL
Abra el grifo más cercano para liberar la presión de la línea.

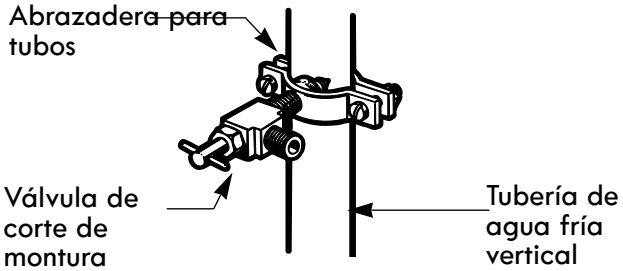
2. ELIJA LA UBICACIÓN DE LA VÁLVULA
Elija una ubicación para la válvula a la que se pueda acceder fácilmente. Es mejor conectarla en el lateral de una tubería de agua vertical. Cuando sea necesario conectarla en una tubería de agua horizontal, realice la conexión en la parte superior o lateral, en lugar de conectarla a la parte inferior, para evitar la acumulación de sedimentos de la tubería de agua.



3. TALADRE EL ORIFICIO PARA LA VÁLVULA
Taladre un orificio de ¼ pulg. en la tubería de agua mediante una punta afilada. Quite todas las rebabas resultantes de taladrar el orificio en la tubería. Tenga cuidado de que no caiga agua en el taladro. Si no se taladra un orificio de ¼ podría verse reducida la producción de hielo o el tamaño de los cubitos.



NOTA: La tubería de conexión no puede ser una tubería blanca de plástico. Los fontaneros autorizados sólo deben usar tuberías de cobre NDA #49595 o 49599 o tuberías PEX (polietileno reticulado).

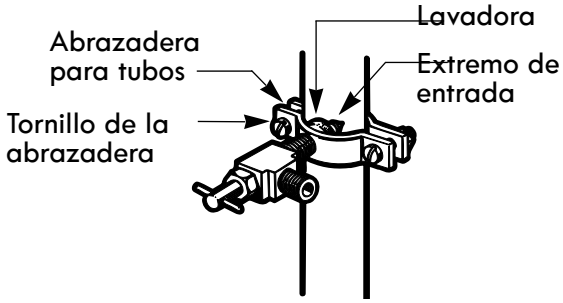


4. FIJE LA VÁLVULA DE CORTE
Fije la válvula de corte a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubos.

NOTA: Se deben cumplir los códigos de fontanería 248CMR del Estado de Massachusetts. Las válvulas de montura son ilegales y no se permite su uso en Massachusetts.
Consulte a su fontanero autorizado.

5. APRIETE LA ABRAZADERA PARA TUBOS
Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela de sellado comience a hincharse.

NOTA: Tenga cuidado de no sobreapretar la abrazadera, ya que podría romper la tubería.

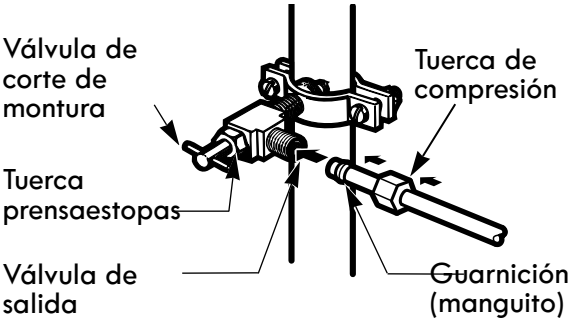


6. ENCAMINE LA TUBERÍA
Encamine la tubería entre la tubería de agua fría y el refrigerador.

Encamine la tubería a través de un orificio taladrado en la pared o piso (detrás del refrigerador o junto a la base del aparato) lo más cerca de la pared que sea posible.

NOTA: Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (aproximadamente 2,4 metros enrollada en 3 vueltas de unos 25 cm de diámetro) para permitir que se pueda despegar el refrigerador de la pared después de la instalación.

7. CONECTE LA TUBERÍA A LA VÁLVULA
Coloque la tuerca de compresión y la abrazadera para la tubería de cobre en el extremo de la tubería y conéctela a la válvula de corte. Asegúrese de que la tubería está completamente insertada en la válvula. Apriete la tuerca de compresión con fuerza.

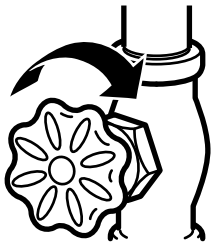


NOTA: Se deben cumplir los códigos de fontanería 248CMR del Estado de Massachusetts. Las válvulas de montura son ilegales y no se permite su uso en Massachusetts. Consulte a su fontanero autorizado.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE AGUA

8. ACLARE EL INTERIOR DE LA TUBERÍA

Active el suministro de agua principal y deje correr el agua por la tubería hasta que salga agua clara.



Corte la válvula de agua después de que haya pasado aproximadamente un litro de agua a través de la tubería.

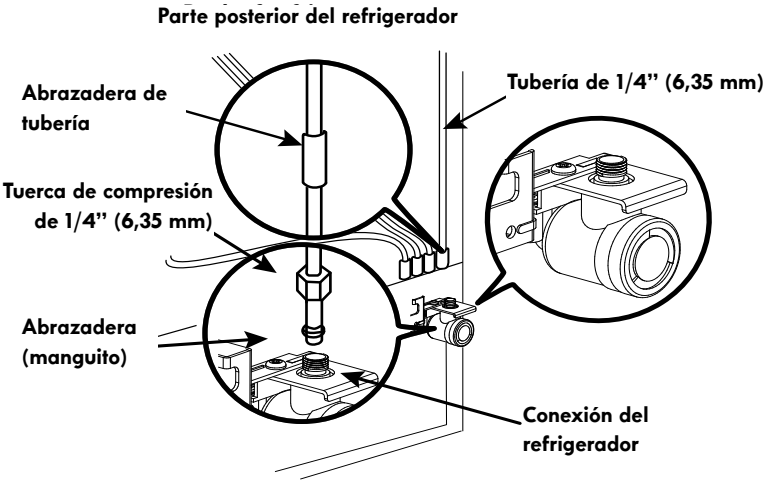
9. CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR

NOTA: Antes de realizar la conexión con el refrigerador, asegúrese de que el cable de alimentación del refrigerador no está enchufado a la toma de corriente.

1. Retire la tapa de plástico flexible de la válvula de agua.

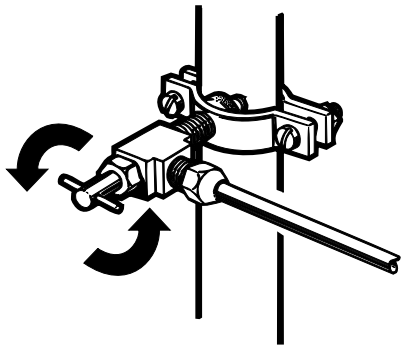
2. Coloque la tuerca de compresión y la guarnición (manguito) en el extremo del tubo tal como se muestra en la imagen.

3. Inserte el extremo de la tubería de cobre en la conexión todo lo que pueda. Mientras sujeta la tubería, apriete el adaptador.



10. ABRA EL PASO DE AGUA EN LA VÁLVULA DE CORTE

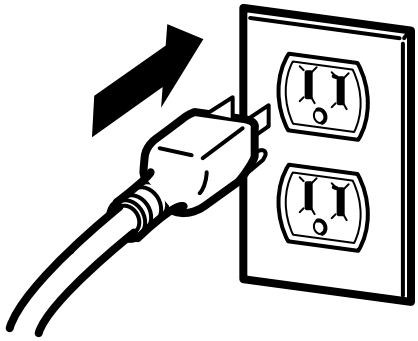
Apriete las conexiones que goteen.



⚠PRECAUCIÓN: Compruebe si hay fugas en las conexiones de las tuberías de agua.

11. ENCHUFE EL REFRIGERADOR

Disponga la bobina de tubería de tal manera que no vibre contra la parte posterior del refrigerador ni contra la pared. Empuje el refrigerador hacia la pared.



12. ENCIENDA LA MÁQUINA DE HIELO

Ponga el interruptor de alimentación de la máquina de hielo en la posición **ON (I)** (encendido).

La máquina de hielo no comenzará a funcionar hasta que no alcance su temperatura de funcionamiento de –9°C (15°F) o menor. En este momento, comenzará automáticamente a funcionar si el interruptor de alimentación de la máquina de hielo está en posición **ON (I)** (encendido).

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

REFRIGERACIÓN

Antes de llevar a cabo los pasos necesarios para detectar y solucionar problemas, asegúrese de que se cumpla con los siguientes requisitos básicos:

Flujo de servicio	1,9 lpm (0,5 gpm)
Suministro de agua	Agua potable
Presión del agua	40 -120 psi (276 - 827 kPa)
Temperatura del agua	0,6°C - 38°C (33°F - 100°F)
Clasificaciones eléctricas	115 voltios, 60 Hz, sólo CA, y con un fusible a 15 amperios (mínimo).

Problema	Causas posibles	Soluciones
El refrigerador y la sección del congelador no están refrigerando.	El cable de alimentación no está enchufado.	Enchufe el cable en una toma de corriente activa con el voltaje adecuado.
	El refrigerador está en modo demostración. La pantalla muestra la palabra "OFF" (apagado). 	**El modo demostración permite que las luces y la pantalla de controles funcionen normalmente, pero desactiva la refrigeración para ahorrar energía mientras el refrigerador está en exposición. Consulte la sección de Ajuste de los controles para obtener instrucciones sobre cómo desactivar el Modo Demostración.**
	El refrigerador está en el ciclo de descongelamiento.	Durante el ciclo de descongelamiento, es posible que la temperatura de cada compartimiento suba un poco. Espere 30 minutos y compruebe que se haya restaurado la temperatura apropiada una vez completo el ciclo de descongelamiento.
	El refrigerador se instaló recientemente.	Puede tomar hasta 24 horas para que cada compartimiento alcance la temperatura deseada.
	El refrigerador se cambió de lugar recientemente.	Si el refrigerador estuvo almacenado durante mucho tiempo o se movió sobre su costado, es necesario que el refrigerador esté en posición vertical durante 24 horas antes de conectarlo a una fuente de energía.
El sistema de refrigeración funciona demasiado.	El refrigerador está reemplazando un modelo anterior.	Los refrigeradores modernos requieren tiempo de operación pero usan menos energía debido a que existe tecnología más eficiente.
	El refrigerador se enchufó recientemente o se restauró la energía hace poco.	Tomará hasta 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
	Se abrió la puerta a menudo o se agregó una gran cantidad de alimentos / comida caliente.	Agregar comida y abrir la puerta aumenta la temperatura del refrigerador, lo que obliga al compresor a funcionar durante más tiempo para poder volver a enfriar el refrigerador. Para ahorrar energía, intente sacar todo lo que necesite del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados para que resulte fácil encontrarlos y cierre la puerta en cuanto haya sacado los alimentos. (Consulte la **Guía para el almacenamiento de alimentos**).
	Las puertas no están cerradas del todo.	**Empuje las puertas firmemente para cerrarlas. Si no se cierran del todo, consulte la sección Las puertas no se cierran completamente o se abren en la Guía para la solución de problemas de componentes y funciones.**
	El refrigerador está instalado en un lugar caluroso.	El compresor funcionará durante más tiempo en condiciones calurosas. A una temperatura ambiente normal (110°C/70°F), espere que su compresor funcione durante un 40% u 80% del tiempo. En condiciones más calurosas, sería esperable que funcionara aún más a menudo. No se debe operar el refrigerador a temperaturas que superen los 43°C (110°F).
	El condensador / la cubierta trasera está tapada.	Use una aspiradora con boquilla para limpiar la cubierta del condensador y las ventilaciones. No quite el panel que cubre el área de la bobina del condensador.

REFRIGERACIÓN

Problema	Causas posibles	Soluciones
La sección de refrigerador o congelador está demasiado cálida.	El refrigerador se instaló recientemente.	Puede tomar hasta 24 horas para que cada compartimiento alcance la temperatura deseada.
	Las ventilaciones de aire están bloqueadas.	Reordene los artículos para permitir que el aire circule por el compartimiento. Consulte el diagrama de Flujo de aire en la sección Uso del refrigerador.
	Las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo.	Cuando las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo, el aire cálido y húmedo ingresa en el compartimiento. Esto aumenta la temperatura y el nivel de humedad dentro del compartimiento. Para disminuir el efecto, reduzca la frecuencia y duración de la apertura de las puertas.
	La unidad está instalada en un lugar cálido.	No se debe operar el refrigerador a temperaturas sobre los 43°C (110°F).
	Se agregó gran cantidad de alimentos o alimentos calientes a cualquiera de los compartimientos.	Agregar alimentos entibia el compartimiento, lo que lleva a que sea necesario que opere el sistema de refrigeración. Permitir que los alimentos calientes se enfríen hasta estar a temperatura ambiente antes de guardarlos en el refrigerador reducirá este efecto.
	Las puertas no están correctamente cerradas.	Consulte la sección las puertas no se cierran correctamente o se abren de golpe en la Guía para la solución de problemas de componentes y funciones.
	El control de temperatura no está en la configuración correcta.	Si la temperatura es demasiado cálida, ajuste el control de a un incremento y espere a que se estabilice la temperatura. Consulte la sección **Ajuste de los controles** para obtener más información.
	El ciclo de descongelamiento se completó recientemente.	Durante el ciclo de descongelamiento, es posible que la temperatura de cada compartimiento aumente levemente y que se forme condensación en la pared trasera. Espere 30 minutos y compruebe que se haya restaurado la temperatura apropiada una vez completo el ciclo de descongelamiento.
Acumulación de humedad en el interior.	Las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo.	Cuando las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo, el aire cálido y húmedo ingresa en el compartimiento. Esto aumenta la temperatura y el nivel de humedad dentro del compartimiento. Para disminuir el efecto, reduzca la frecuencia y duración de la apertura de las puertas.
	Las puertas no están correctamente cerradas.	Consulte la sección Las puertas no se cierran correctamente en la Guía para la solución de problemas.
	El clima es húmedo.	El clima húmedo permite que ingrese humedad adicional en los compartimientos cuando se abren las puertas, lo que resulta en condensación o escarcha. Mantener un nivel razonable de humedad en el hogar ayudará a controlar la cantidad de humedad que puede ingresar en los compartimientos.
	El ciclo de descongelamiento se completó recientemente.	Durante el ciclo de descongelamiento, es posible que la temperatura de cada compartimiento aumente levemente y que se forme condensación en la pared trasera. Espere 30 minutos y compruebe que se haya restaurado la temperatura apropiada una vez completo el ciclo de descongelamiento.
	Los alimentos no están correctamente envasados.	Los alimentos que se guardan sin tapar o envolver y los contenedores húmedos pueden resultar en la acumulación de humedad en cada compartimiento. Seque todos los contenedores con un trapo y guarde los alimentos en envases sellados para evitar que se forme condensación y escarcha.

REFRIGERACIÓN/HIELO Y AGUA

Problema	Causas posibles	Soluciones
Los alimentos se están congelando en el compartimiento del refrigerador.	Se ubicaron alimentos con alto contenido de agua cerca de una ventilación de aire.	Reordene los artículos de manera que aquellos que tienen alto contenido de agua estén lejos de las ventilaciones de aire.
	El control de temperatura del refrigerador está mal configurado.	Si la temperatura es demasiado fría, ajuste el control de a un incremento y espere a que se estabilice la temperatura. Consulte la sección **Ajuste de los controles** para obtener más información.
	El refrigerador está instalado en un lugar frío.	Cuando el refrigerador opera a temperaturas por debajo de los 5°C (41°F), los alimentos se pueden congelar en el compartimiento del refrigerador. No se debe operar el refrigerador a temperaturas por debajo de los 13°C (55°F).
Se forma escarcha o cristales de hielo sobre los alimentos congelados (fuera del envase).	Las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo.	Cuando las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo, el aire cálido y húmedo ingresa en el compartimiento. Esto aumenta la temperatura y el nivel de humedad dentro del compartimiento. Una mayor humedad resultará en escarcha y condensación. Para disminuir el efecto, reduzca la frecuencia y duración de la apertura de las puertas.
	La puerta no se cierra bien.	**Consulte la sección Las puertas no se cierran correctamente o se abren en la Guía para la solución de problemas.**
La sección de refrigerador o congelador está demasiado fría.	Configuración incorrecta del control de temperatura.	Si la temperatura es demasiado fría, ajuste el control de a un incremento y espere a que se estabilice la temperatura. Consulte la sección **Ajuste de los controles** para obtener más información.
Se forma escarcha o cristales de hielo sobre los alimentos congelados (dentro del envase sellado).	La condensación de los alimentos con alto contenido de agua se congeló dentro del envase.	Esto es normal para aquellos alimentos que tienen alto contenido de agua.
	El alimento ha estado en el congelador durante mucho tiempo.	No almacene alimentos con alto contenido de agua en el congelador durante largos períodos de tiempo.
La máquina de hielo no hace suficiente hielo.	La demanda excede la capacidad de almacenamiento de hielo.	La máquina de hielo producirá aproximadamente entre 100 cubitos en un período de 24 horas.
	No está conectado el suministro de agua del hogar, la llave de paso no está completamente abierta, o la válvula está tapada.	Conecte el refrigerador a un suministro de agua fría con presión adecuada y abra del todo la llave de paso de agua. Si el problema persiste, es posible que sea necesario contactar a un plomero.
	Se agotó el filtro de agua.	Se recomienda reemplazar el filtro de agua: • Aproximadamente cada 6 meses. • Cuando se enciende el indicador del filtro de agua. • Cuando disminuye la salida de agua del expendedor de agua. • Cuando los cubitos de hielo son más pequeños de lo habitual.
	Baja presión del suministro de agua del hogar.	La presión de agua debe estar entre los 20 y los 120 psi (138 a 827 kPa) en los modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi (276 a 827 kPa) en los modelos con filtro de agua. Si el problema persiste, es posible que sea necesario contactar a un plomero.
	Se está usando un sistema de filtración por ósmosis inversa.	Los sistemas de filtración por ósmosis inversa pueden reducir la presión de agua por debajo del mínimo y provocar problemas en la máquina de hielo. (Consulte la sección **Presión del agua**).
	El tramo de tubería que conecta el refrigerador a la válvula de suministro del hogar está retorcido.	La tubería se puede retorcer cuando se mueve el refrigerador durante la instalación o limpieza, lo que resulta en una disminución del flujo de agua. Enderece o repare la línea de suministro de agua y acomódela de manera que se eviten retorceduras en el futuro.

HIELO Y AGUA

Problema	Causas posibles	Soluciones
La máquina de hielo no hace suficiente hielo (continuación).	Las puertas se abren a menudo o durante mucho tiempo.	Si las puertas de la unidad de abren a menudo, el aire del ambiente calentará el refrigerador, lo que evitará que la unidad mantenga la temperatura fijada. Disminuir la temperatura del refrigerador, así como no abrir las puertas con tanta frecuencia, puede ser de ayuda.
	Las puertas no están cerradas del todo.	**Si las puertas no se cierran correctamente, la producción de hielo se verá afectada. Consulte la sección Las puertas no se cierran correctamente o se abren en la Guía para la solución de problemas de componentes y funciones para obtener más información.**
	El ajuste de temperatura del congelador es demasiado cálido.	La temperatura recomendada para el compartimiento del congelador para una producción normal de hielo es de -18°C (0°F). Si la temperatura del congelador es superior, la producción de hielo se verá afectada.
Dispensar agua lentamente.	Se agotó el filtro de agua.	Se recomienda reemplazar el filtro de agua: • Aproximadamente cada 6 meses. • Cuando se enciende el indicador del filtro de agua. • Cuando disminuye la salida de agua del expendedor de agua. • Cuando los cubitos de hielo son más pequeños de lo habitual.
	Se está usando un sistema de filtración por ósmosis inversa.	Los sistemas de filtración por ósmosis inversa pueden reducir la presión de agua por debajo del mínimo y provocar problemas en la máquina de hielo. Si el problema persiste, es posible que sea necesario contactar a un plomero.
	Baja presión del suministro de agua del hogar.	La presión de agua debe estar entre los 20 y los 120 psi (138 a 827 kPa) en los modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi (276 a 827 kPa) en los modelos con filtro de agua. Si el problema persiste, es posible que sea necesario contactar a un plomero.
No se dispensa hielo.	Las puertas no están cerradas del todo.	El hielo no se dispensará si hay alguna puerta del refrigerador abierta.
	Uso poco frecuente del dispensador.	Si el dispensador de hielo se usa con poca frecuencia, con el tiempo los cubitos de hielo se pegan unos a otros, lo que impide que se dispensen correctamente. Compruebe el depósito de hielo en busca de cubitos agrupados o pegados entre sí. Si los hubiera, sepárelos para que el dispensador funcione correctamente.
	El conducto de dispensación está obstruido con escarcha o fragmentos de hielo.	Para eliminar la escarcha o los fragmentos de hielo, desmonte el depósito de hielo y libere el conducto con un utensilio de plástico. La dispensación de hielo en cubitos también ayuda a evitar la formación de escarcha y fragmentos de hielo.
	La pantalla del dispensador está bloqueada.	Mantenga presionado el botón **Lock** (bloquear) durante tres segundos para desbloquear el panel de control y el dispensador.
	El depósito de hielo está vacío.	Puede tomar hasta 24 horas para que cada compartimiento alcance la temperatura deseada y para que la máquina de hielo comience a hacer hielo. Asegúrese de que el sensor o brazo de interrupción no se encuentre obstruido. Una vez que el suministro de hielo en el contenedor se ha agotado, puede tardar 90 minutos hasta que haya nuevamente hielo adicional disponible, y aproximadamente 24 horas para rellenar completamente el contenedor.

HIELO Y AGUA

Problema	Causas posibles	Soluciones
La máquina de hielo no hace hielo.	El refrigerador se instaló recientemente o la máquina de hielo se conectó recientemente.	Puede tomar hasta 24 horas para que cada compartimiento alcance la temperatura deseada y para que la máquina de hielo comience a hacer hielo.
	La máquina de hielo no está encendida.	Localice el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) de la máquina de hielo y confirme que está en la posición **ON (I)** (encendido).
	El sensor de detección de hielo está obstruido.	La presencia de sustancias extrañas o de escarcha en el sensor de detección de hielo pueden interrumpir la producción de hielo. Asegúrese de que el área del sensor esté limpia en todo momento para una operación normal.
	El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de corte del suministro no está abierta.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de corte de agua.
	El sensor o brazo de interrupción de la máquina de hielo está obstruido.	Si su máquina de hielo está equipada con un brazo de interrupción de hielo, asegúrese de que el brazo se pueda mover libremente. Si su máquina de hielo está equipada con un sensor electrónico de interrupción del hielo, asegúrese de que haya una vía libre entre ambos sensores.
	Hay un sistema de filtración por ósmosis inversa conectado a su suministro de agua fría.	Los sistemas de filtración por ósmosis inversa pueden reducir la presión de agua por debajo del mínimo y provocar problemas en la máquina de hielo. (Consulte la sección **Water Pressure** (presión de agua)).
No se dispensa agua.	Instalación nueva o tubería de agua recientemente conectada.	Dispense 9,5 litros (2,5 galones) de agua (deje correr el agua durante unos 5 minutos) para purgar el aire atrapado y los contaminantes del sistema. No dispense los 9,5 litros (2,5 galones) de agua de manera continua. Pulse y suelte el botón del dispensador en ciclos de 30 segundos ON y 60 segundos OFF.
	El panel del dispensador está bloqueado.	Mantenga presionado el botón **Lock** (bloquear) durante tres segundos para desbloquear el panel de control y el dispensador.
	El dispensador no está ajustado para dispensar agua.	El dispensador se puede ajustar para que dispense hielo o agua. Compruebe que el panel de control está ajustado para el funcionamiento deseado. Presione el botón **Water** (agua) en el panel de control para dispensar agua.
	Las puertas del refrigerador o del congelador no están cerradas correctamente.	El agua no se dispensará si hay alguna puerta del refrigerador abierta.
	Se ha quitado o reemplazado el filtro de agua recientemente.	Después de reemplazar el filtro de agua, dispense 9,5 litros (2,5 galones) de agua (deje correr el agua durante unos 5 minutos) para purgar el aire atrapado y los contaminantes del sistema; No dispense los 9,5 litros (2,5 galones) de agua de manera continua. Pulse y suelte el botón del dispensador en ciclos de 30 segundos ON y 60 segundos OFF.
	El tramo de tubería que conecta el refrigerador a la válvula de suministro del hogar está retorcido.	La tubería se puede retorcer cuando se mueve el refrigerador durante la instalación o limpieza, lo que resulta en una disminución del flujo de agua. Enderece o repare la línea de suministro de agua y acomódela de manera que se eviten retorceduras en el futuro.
	No está conectado el suministro de agua del hogar, la llave de paso no está completamente abierta, o la válvula está tapada.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de corte de agua. Si el problema persiste, es posible que sea necesario contactar a un plomero.

HIELO Y AGUA

Problema	Causas posibles	Soluciones
El hielo huele o sabe mal.	El suministro de agua contiene minerales como el azufre.	**Es posible que sea necesario instalar un filtro de agua para eliminar los problemas de sabor y olor.** **NOTA: En algunos casos, es posible que el filtro no sea de ayuda. Puede que no sea posible eliminar todos los minerales/olor/sabor en todos los suministros de agua.**
	La máquina de hielo se instaló recientemente.	Deseche las primeras tandas de hielo para evitar hielo manchado o con mal sabor.
	El hielo ha estado almacenado demasiado tiempo.	El hielo que lleva demasiado tiempo almacenado se encogerá, nublará, y puede desarrollar mal sabor. Deseche el hielo viejo y haga nuevo.
	Los alimentos no están bien guardados en los compartimientos.	Vuelva a envolver los alimentos. Es posible que los olores se trasladen al hielo si los alimentos no están bien envueltos.
	Es necesario limpiar el interior del refrigerador.	Para más información **consulte la sección** Care and Cleaning (Cuidado y limpieza).
	Es necesario limpiar el contenedor en donde se almacena el hielo.	Vacíe y lave el contenedor (deseche los cubitos viejos). Asegúrese de que el contenedor esté completamente seco antes de volver a instalarlo.
El agua del dispensador está caliente.	El refrigerador se instaló recientemente.	Espere 24 horas tras la instalación a que el depósito de almacenamiento del agua se enfríe completamente.
	El dispensador de agua se ha usado recientemente y el depósito de almacenamiento se ha agotado.	Dependiendo de su modelo específico, el rango de la capacidad de almacenamiento de agua es de 20 a 30 cc. (0,6 a 0,9 litros).
	El dispensador no se ha usado durante varias horas.	Si el dispensador no se ha usado durante varias horas, el primer vaso que se llene con agua puede estar caliente. Descarte los primeros 10 cc.
	El refrigerador está conectado en una tubería de agua caliente.	**Asegúrese de que el refrigerador está conectado a una tubería de agua fría.** **⚠ADVERTENCIA: Conectar el refrigerador a una tubería de agua caliente puede dañar la máquina de hielo.**
El agua huele o sabe mal.	El suministro de agua contiene minerales como el azufre.	Es posible que sea necesario instalar un filtro de agua para eliminar los problemas de sabor y olor.
	Se agotó el filtro de agua.	Se recomienda reemplazar el filtro de agua: • Aproximadamente cada 6 meses. • Cuando se enciende el indicador del filtro de agua. • Cuando disminuye la salida de agua del expendedor de agua. • Cuando los cubitos de hielo son más pequeños de lo habitual.
	El refrigerador se instaló recientemente.	Dispense 9,5 litros (2,5 galones) de agua (deje correr el agua durante unos 5 minutos) para purgar el aire atrapado y los contaminantes del sistema. No dispense los 9,5 litros (2,5 galones) de agua de manera continua. Pulse y suelte el botón del dispensador en ciclos de 30 segundos ON y 60 segundos OFF.
La máquina de hielo está haciendo demasiado hielo.	El sensor o brazo de interrupción de la máquina de hielo está obstruido.	Vacíe el contenedor de hielo. Si su máquina de hielo está equipada con un brazo de interrupción de hielo, asegúrese de que el brazo se pueda mover libremente. Si su máquina de hielo está equipada con un sensor electrónico de interrupción del hielo, asegúrese de que haya una vía libre entre ambos sensores. Vuelva a instalar el contenedor de hielo y espere 24 horas para confirmar que funcione adecuadamente.

RUIDO

Problema	Causas posibles	Soluciones
Repiqueteo	El control de descongelamiento hará un chasquido cuando comience y finalice el ciclo de automático de descongelamiento. El control del termostato (o control del refrigerador en algunos modelos) también hará un chasquido al encenderse y apagarse el ciclo.	Funcionamiento normal
Traqueteo	Es posible que el traqueteo provenga del flujo de refrigerante, de la línea de agua en la parte trasera de la unidad, o de artículos guardados encima o alrededor del refrigerador.	Funcionamiento normal
	El refrigerador no descansa sólidamente sobre el suelo.	El suelo es débil o irregular o es necesario ajustar las patas de nivelación. Consulte la sección **Alineación de las puertas**.
	Se sacudió el refrigerador con compresor lineal mientras operaba.	Funcionamiento normal
Silbido	El motor del ventilador evaporador está circulando aire por los compartimientos refrigerador y congelador.	Funcionamiento normal
	El ventilador del condensador está forzando el aire por encima del condensador.	Funcionamiento normal
Borboteo	El refrigerante está fluyendo por el sistema de refrigeración.	Funcionamiento normal
Chasquidos	Contracción y expansión de las paredes interiores debido a los cambios de temperatura.	Funcionamiento normal
Chisporroteos	Agua que gotea sobre el calentador de descongelamiento durante un ciclo de descongelamiento.	Funcionamiento normal
Vibración	Si los laterales o la parte trasera del refrigerador están tocando un mueble o pared, es posible que algunas de las vibraciones normales produzcan un sonido audible.	Para eliminar el ruido, asegúrese de que los laterales y la parte trasera no vibren contra ningún mueble o pared.
Goteo	Agua que fluye a la bandeja de drenaje durante el ciclo de descongelamiento.	Funcionamiento normal
Sonido pulsante o agudo	Su refrigerador está diseñado para funcionar más eficientemente para conservar los alimentos a la temperatura deseada. Es posible que el compresor de alta eficiencia haga que su refrigerador funcione durante más tiempo que su refrigerador anterior, pero sigue ahorrando más energía que los modelos anteriores. Mientras el refrigerador está en funcionamiento, es normal escuchar un sonido pulsante o agudo.	Funcionamiento normal

COMPONENTES Y FUNCIONES

Problema	Causas posibles	Soluciones
Las puertas no se cierran correctamente o se abren.	Hay envases de alimentos impidiendo que la puerta se cierre.	Reordene los contenedores de alimento para dejar libre la puerta y los estantes.
	El contenedor de hielo, la tapa del cajón para verduras, las bandejas, los estantes, los contenedores de las puertas o los canastos no están en su posición.	Empuje todos los contenedores hacia adentro y ponga la tapa del cajón para verduras, las bandejas, los estantes y los canastos en su posición correcta. Consulte la sección **Uso del refrigerador** para obtener más información.
	Se quitaron las puertas durante la instalación del producto y no se volvieron a colocar adecuadamente.	Desmonte las puertas y vuelva a colocarlas siguiendo las instrucciones de la sección **Desmontaje y colocación de las manijas y puertas del refrigerador**.
	El refrigerador no está bien nivelado.	Consulte la sección **Alineación de las puertas** en la sección de **Instalación del refrigerador** para nivelar el refrigerador.
Las puertas son difíciles de abrir.	Las juntas están sucias o pegajosas.	Limpie las juntas y las superficies de contacto. Aplique una fina capa de abrillantador para electrodomésticos o cera de cocina en las juntas después de limpiarlas.
	La puerta se cerró recientemente.	Cuando abre la puerta, ingresa aire más caliente al refrigerador. Al enfriarse ese aire caliente, puede crear un vacío. Si le cuesta abrir la puerta, espere un minuto para permitir que la presión del aire se equilibre, y luego pruebe para ver si se abre con más facilidad.
El refrigerador se tambalea o parece inestable.	Las patas de nivelación no están bien ajustadas.	Consulte la sección **Nivelación y alineación de las puertas.**
	El suelo no está nivelado.	Es posible que sea necesario agregar cuñas debajo de las patas de nivelación o rodillos para completar la instalación.
Las luces no funcionan.	**Se ha fundido una bombilla.** **NOTA: La lámpara del compartimiento del refrigerador es una iluminación interior mediante LED, por lo que el mantenimiento deberá ser realizado por un técnico cualificado. (Esta declaración solamente se aplica a ciertos modelos.)**	Sustitúyala con una bombilla para electrodomésticos con los mismos vatios, tamaño y forma disponible en su ferretería habitual. (Consulte la sección **Sustitución de la bombilla**).
	Una bombilla está suelta en su casquillo.	Desenchufe el refrigerado o corte la corriente en el disyuntor o en la caja de fusibles. Quite cuidadosamente la bombilla y vuelva a insertarla. Vuelva a conectar la alimentación y reinicie el control del refrigerador. Consulte la sección **Recambio de bombilla** para más instrucciones sobre cómo quitar la bombilla.

Kenmore Connect™ (en algunos modelos)

Si tiene algún problema con su refrigerador, puede transmitir datos por su teléfono al Equipo Kenmore Connect™ . Esto le otorga la capacidad de hablar directamente con nuestros especialistas capacitados. El especialista registra los datos transmitidos desde su máquina y los utiliza para analizar el problema, brindándole un diagnóstico rápido y efectivo.

Si tiene algún problema con su refrigerador, llame al 1-800-4-MY-HOME®. **Sólo utilice el sistema Kenmore Connect™ cuando se lo pida el equipo de Kenmore Connect™. Los sonidos de transmisión que oirá entonces son normales y suenan parecido a una máquina de fax.**

Kenmore Connect™ no se puede activar a menos que su refrigerador esté enchufado. Si no puede encender su refrigerador, entonces se debe detectar y solucionar el problema sin utilizar Kenmore Connect™.

Uso de Kenmore Connect™

Primero, **llame al** 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663). Si el número de teléfono que está utilizando está archivado y está asociado con su refrigerador, se le transmitirá rápidamente con un agente del equipo Kenmore Connect™. **Sólo utilice la función Kenmore Connect™ cuando se lo pida un agente del equipo Kenmore Connect™ .**



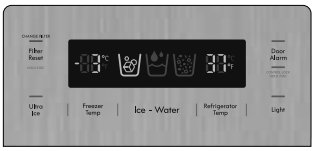
1. **Bloquee la pantalla. Para bloquear la pantalla, mantenga presionado el botón Door Alarm (alarma de la puerta) durante aproximadamente tres segundos. (Si la pantalla ha sido bloqueada durante más de tres minutos, debe desactivar el bloqueo y luego volver a activarlo.)**

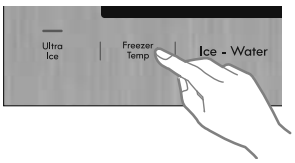
2. **Abra la puerta derecha del refrigerador:**

3. **Coloque el micrófono de su teléfono en frente del parlante que se encuentra sobre la bisagra de la derecha de la puerta del refrigerador, cuando el centro de atención al cliente le pida que lo haga.**



4. Presione y sostenga el botón Freezer Temp (temperatura del congelador) durante tres segundos, mientras sostiene el teléfono frente al parlante.





5. Luego de escuchar los tres pitidos, suelte el botón Freezer Temp.

6. Mantenga el teléfono en el lugar hasta que haya terminado la transmisión de tono. La pantalla contará hacia atrás el tiempo. Una vez terminado el recuento de tiempo y luego de que se hayan detenido los tonos, continúe su conversación con el especialista, quien podrá entonces ayudarlo utilizando la información que se transmitió para analizar.

NOTA:

- Para obtener los mejores resultados, no mueva el teléfono mientras se transmiten los tonos.
- Si el representante del Centro de Atención al Cliente no puede grabar con precisión los datos, quizá le pida que lo intente de nuevo.
- Las diferencias de la calidad de la llamada por región pueden afectar la función Kenmore Connect™.
- Para obtener mejores resultados, utilice Kenmore Connect™ con un teléfono fijo.
- Una mala calidad de llamada puede resultar en una muy mala transmisión de datos desde su teléfono o la máquina, lo que podría causar que Kenmore Connect™ no funcione bien.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of "carry-ins" like handheld lawn equipment or home electronics items, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC